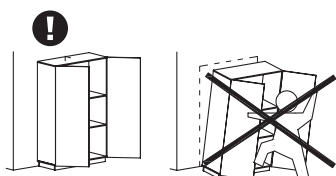
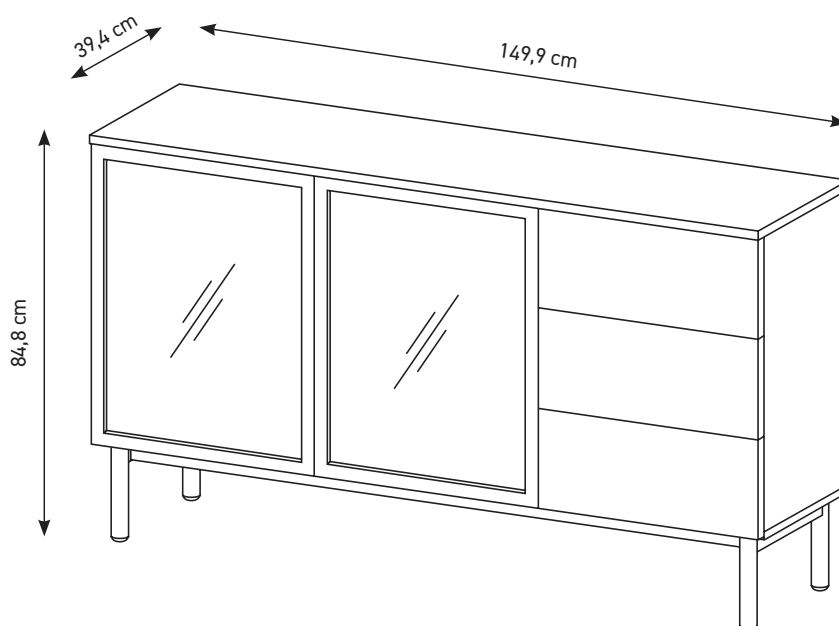
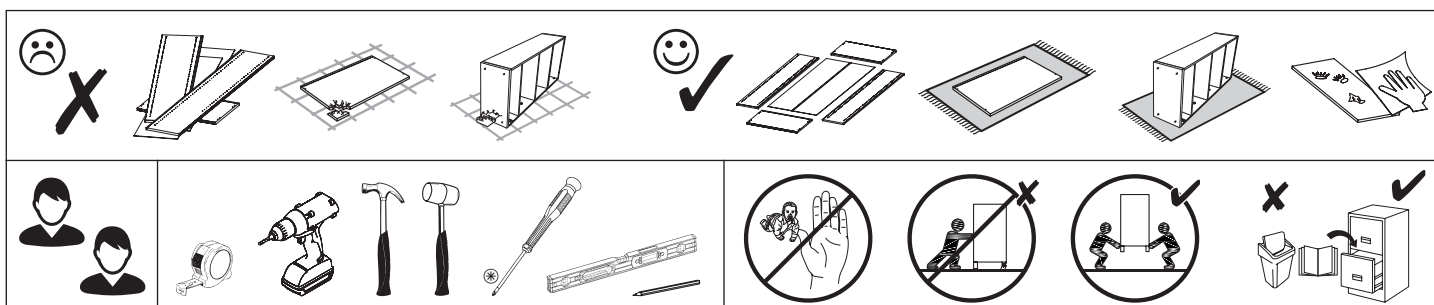


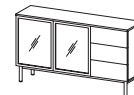
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-21





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

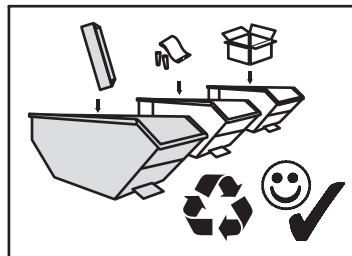
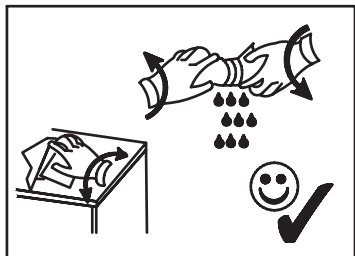
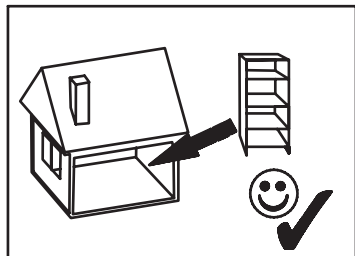
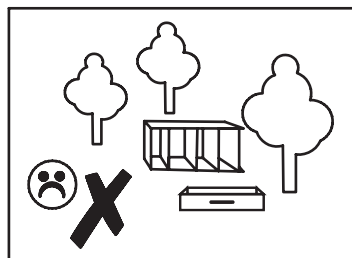
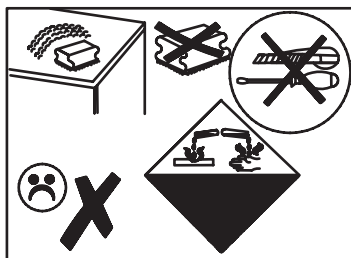
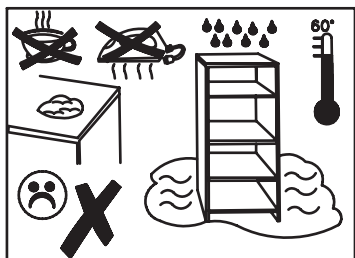
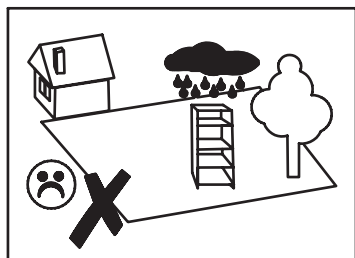
TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

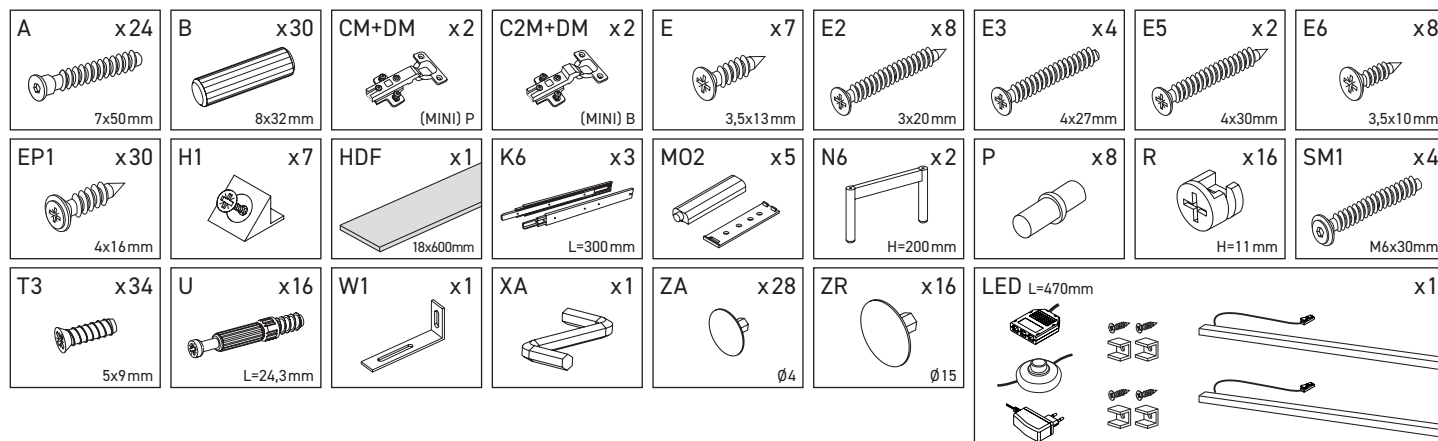
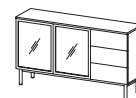
RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

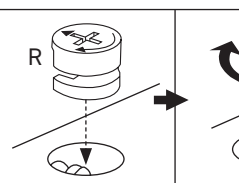
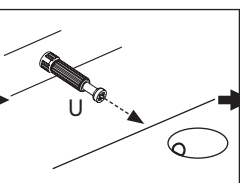
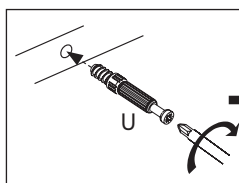
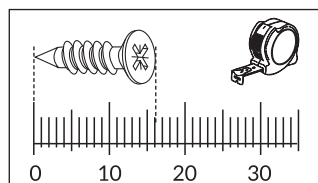
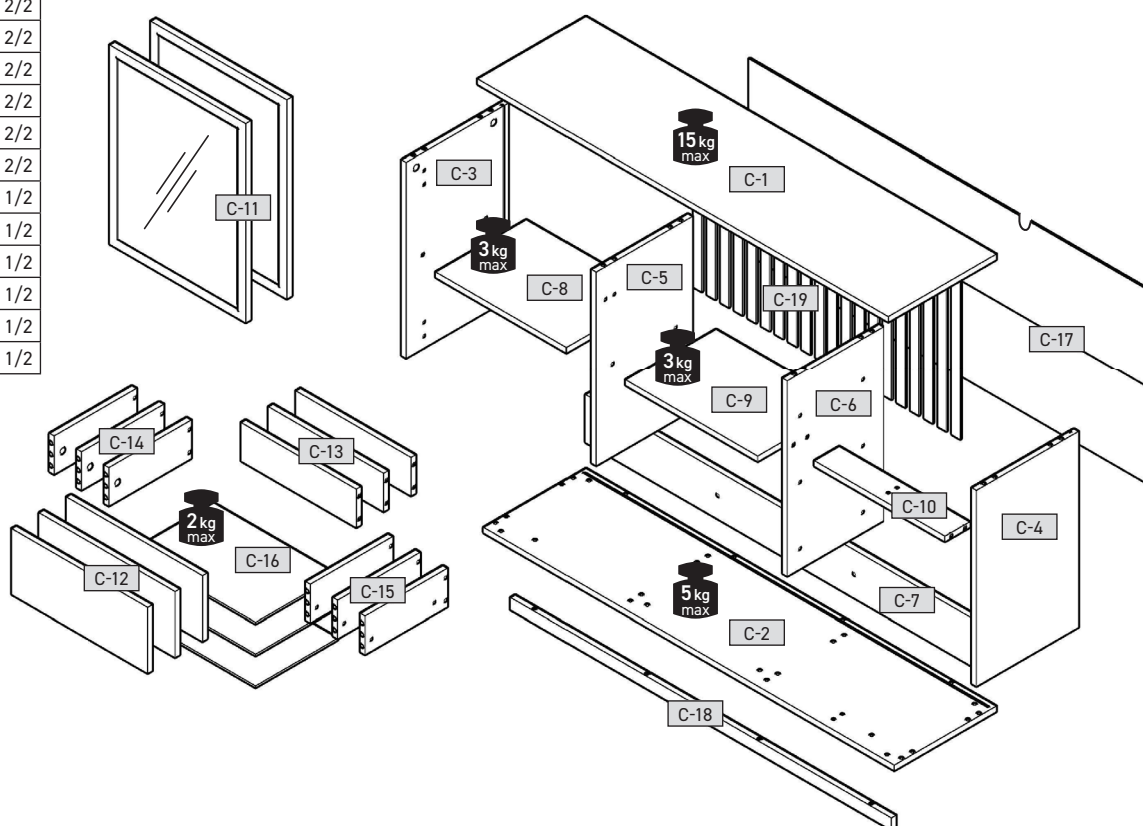
PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

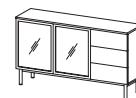
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



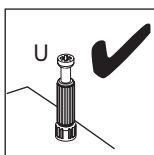
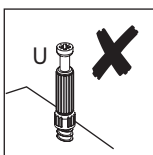
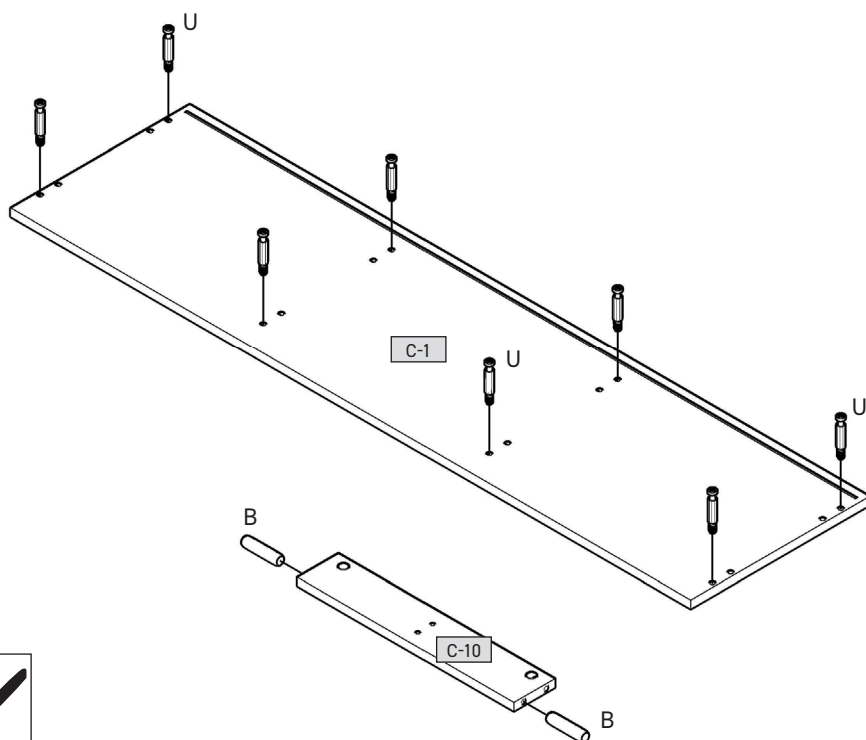
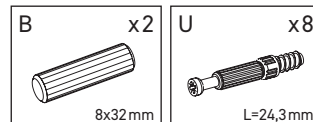


C-1	1499	394	16	x 1	1/2
C-2	1499	372	16	x 1	1/2
C-3	616	372	16	x 1	1/2
C-4	616	372	16	x 1	1/2
C-5	616	351	16	x 1	1/2
C-6	616	351	16	x 1	1/2
C-7	1466	150	16	x 1	1/2
C-8	476	330	16	x 1	2/2
C-9	482	330	16	x 1	2/2
C-10	476	90	16	x 1	2/2
C-11	496	626	18	x 2	2/2
C-12	496	206	16	x 3	2/2
C-13	420	120	16	x 3	2/2
C-14	300	120	16	x 3	1/2
C-15	300	120	16	x 3	1/2
C-16	450	305	3	x 3	1/2
C-17	1480	630	3	x 1	1/2
C-18	1389	38	16	x 1	1/2
C-19	615	30	3	x 20	1/2

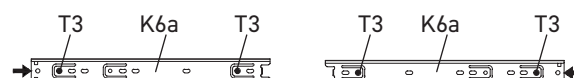
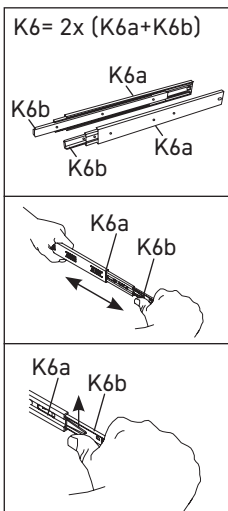
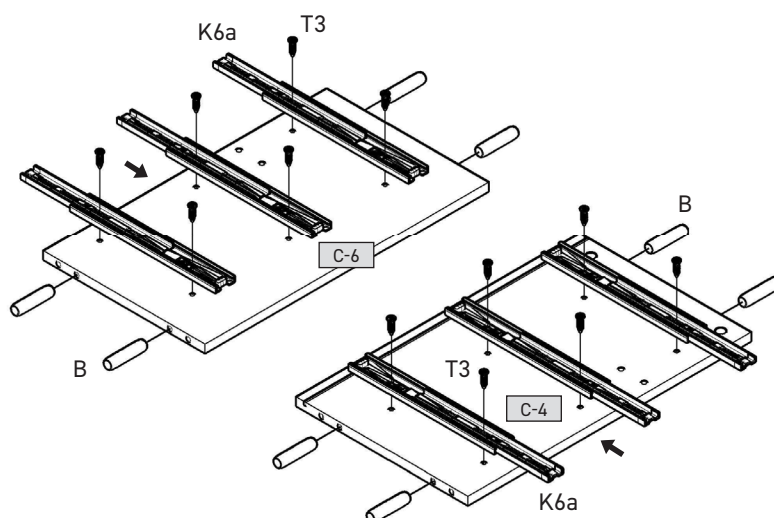
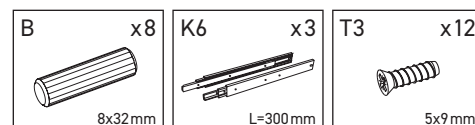




1

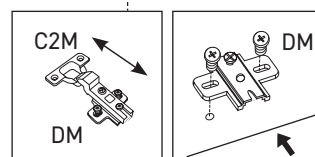
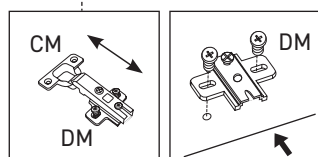
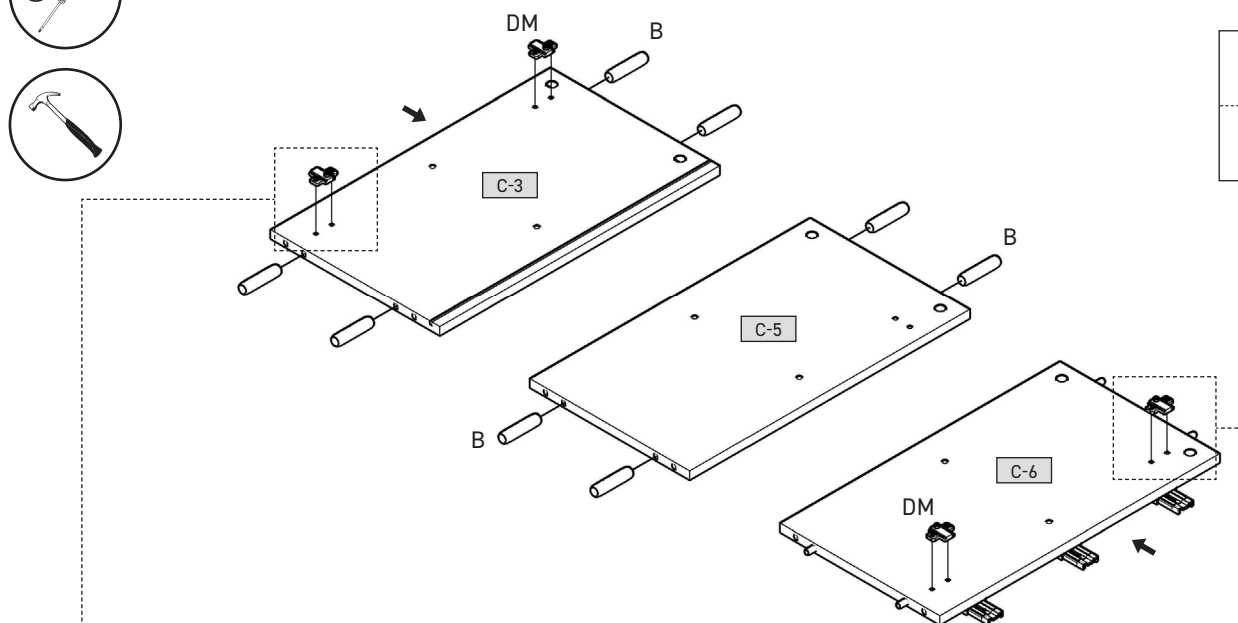
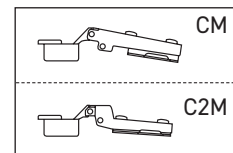
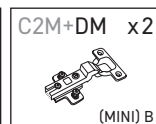
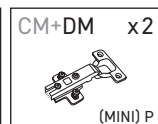
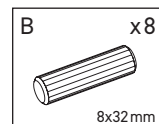


2

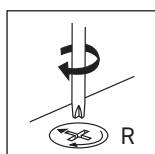
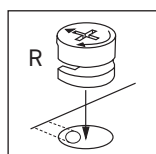
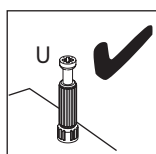
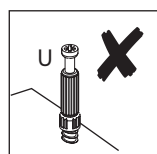
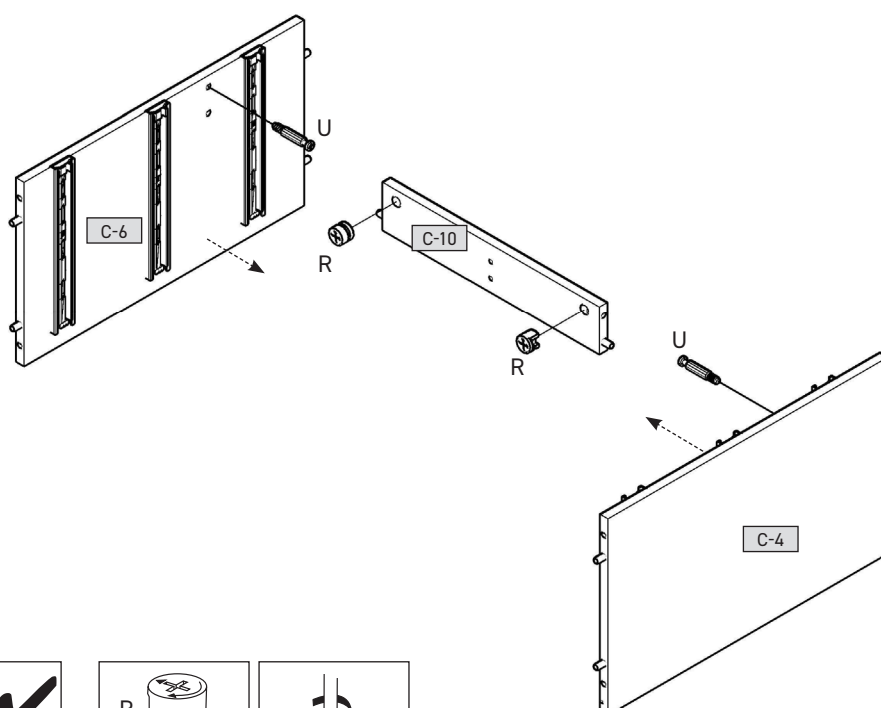
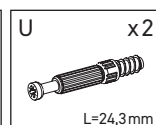
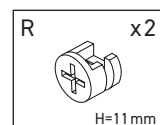


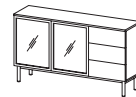


3

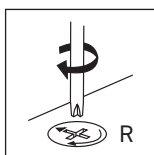
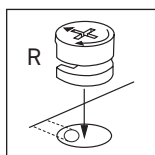
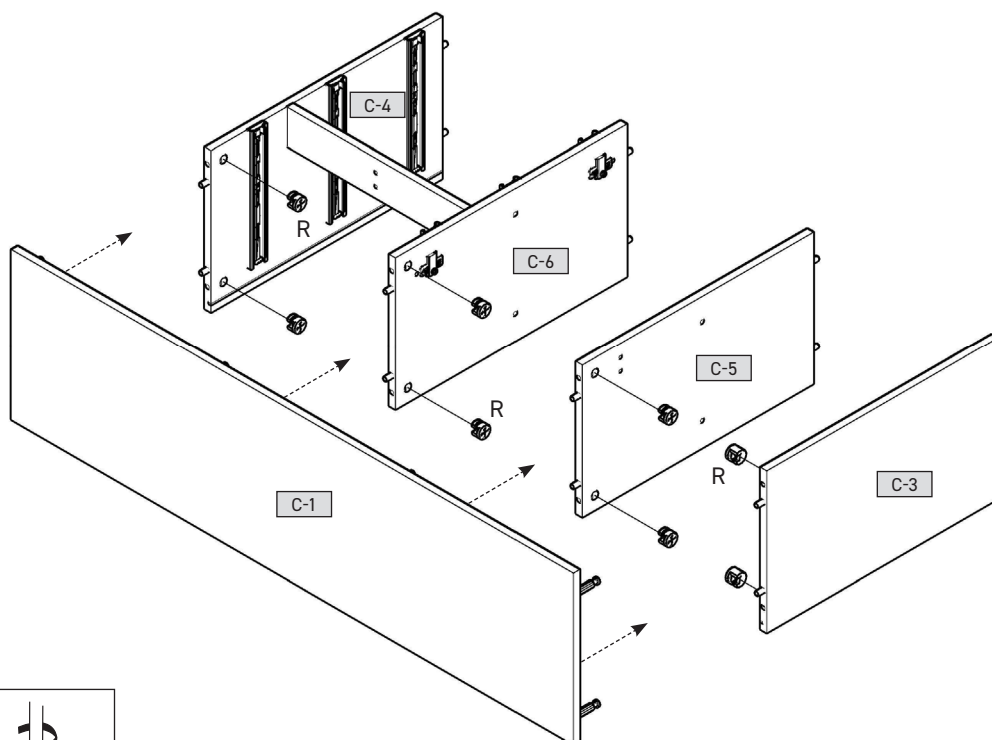
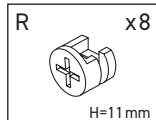


4

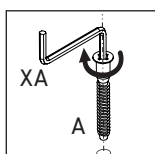
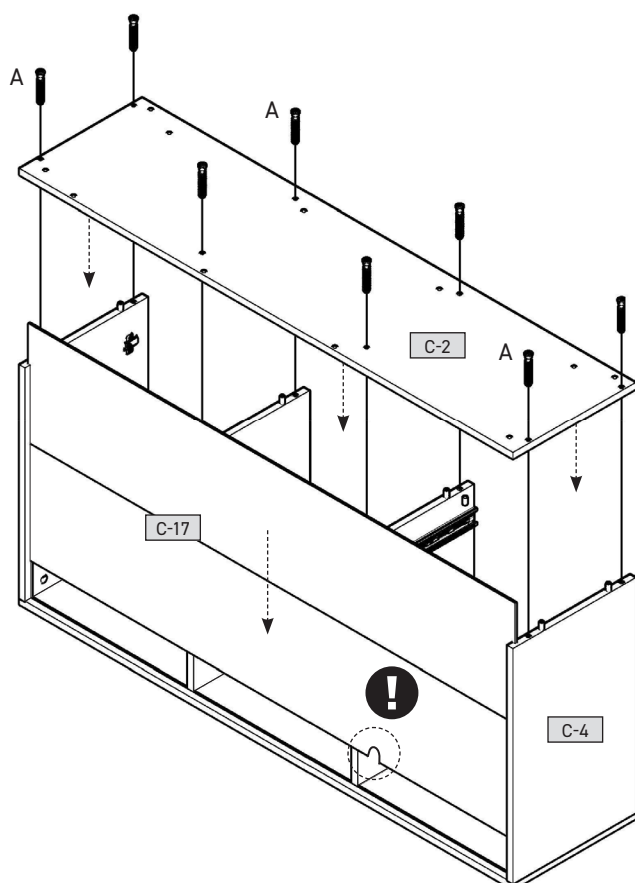
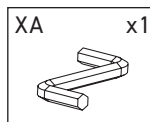
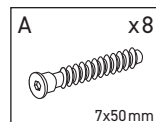


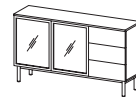


5

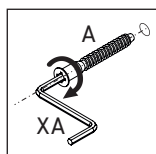
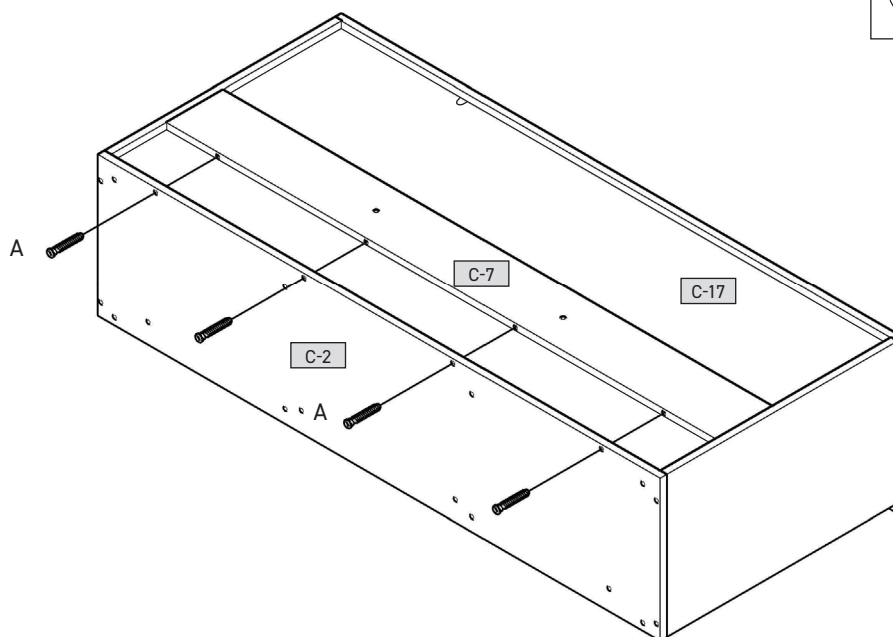
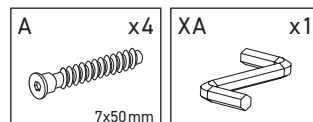


6

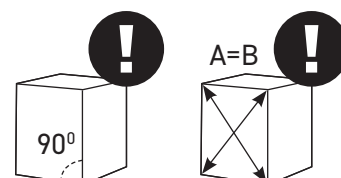
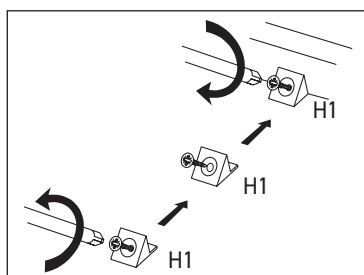
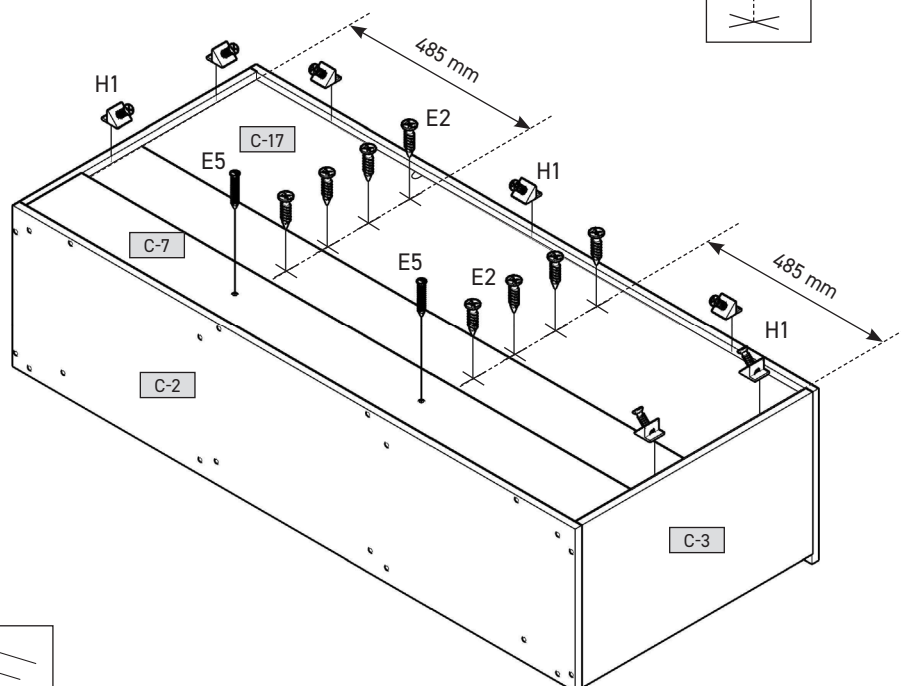
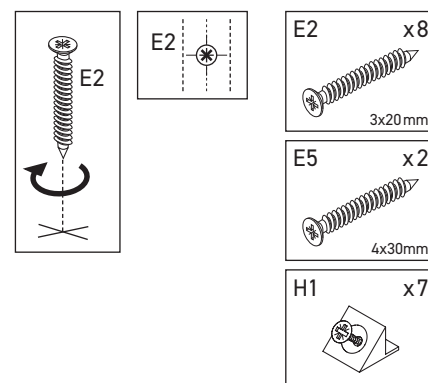
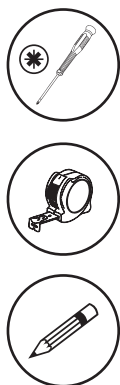


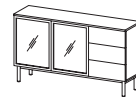


7

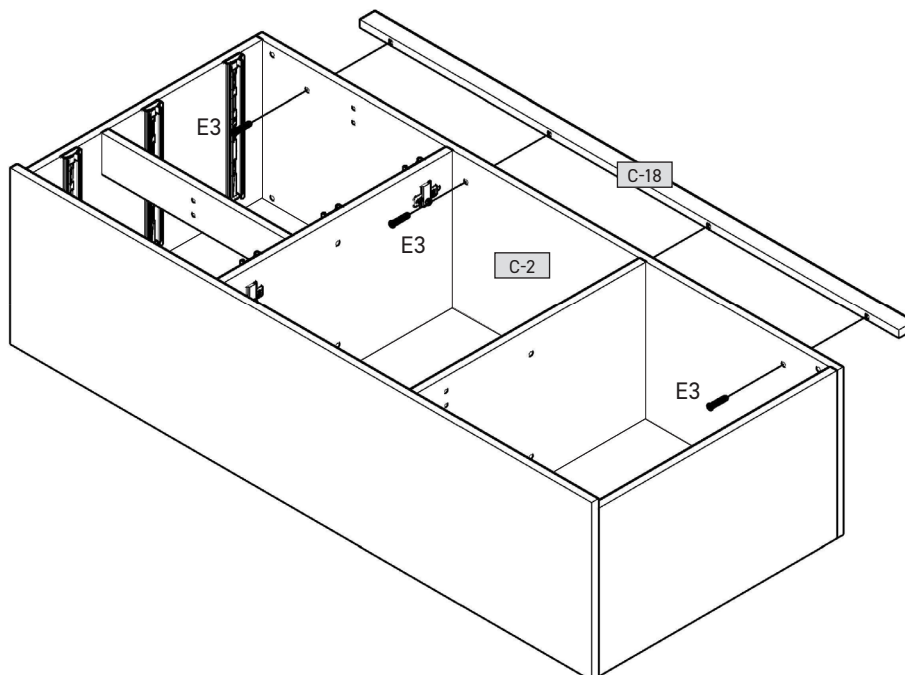
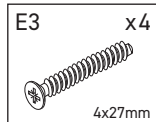


8

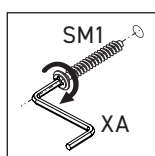
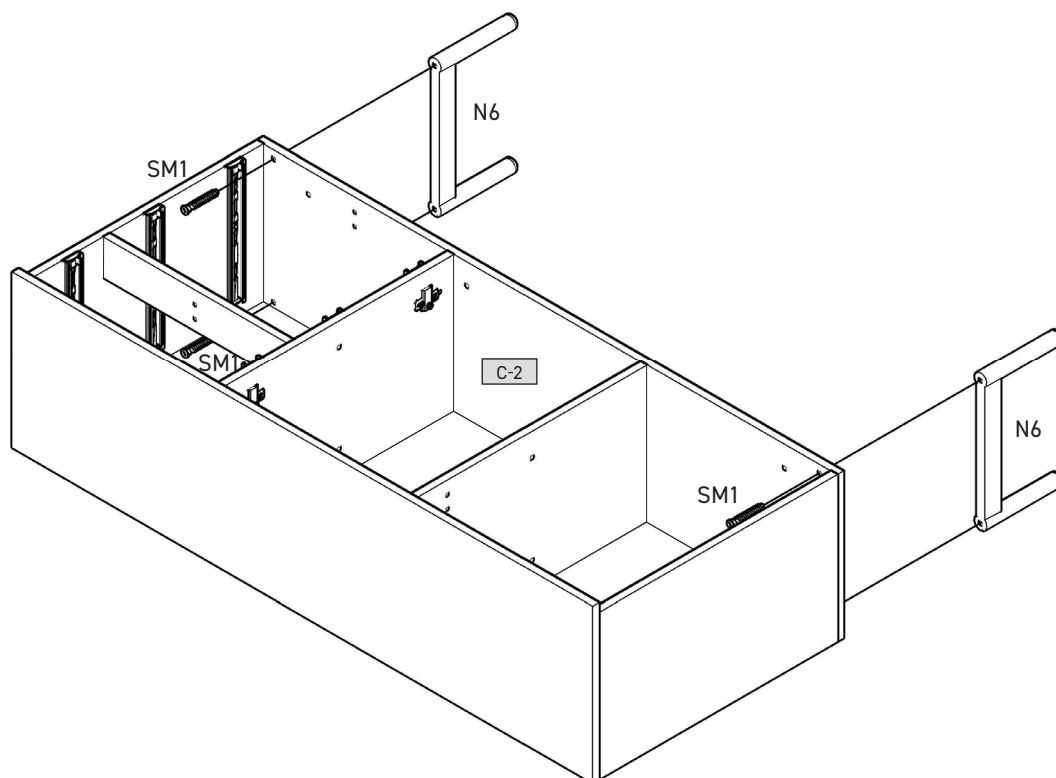
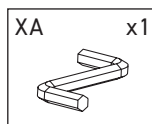
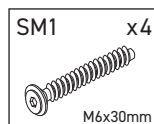
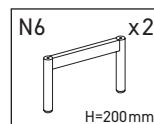


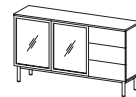


9

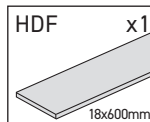


10

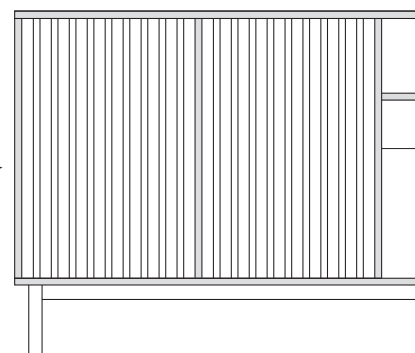
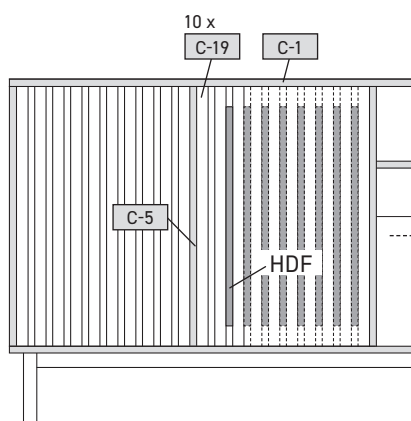
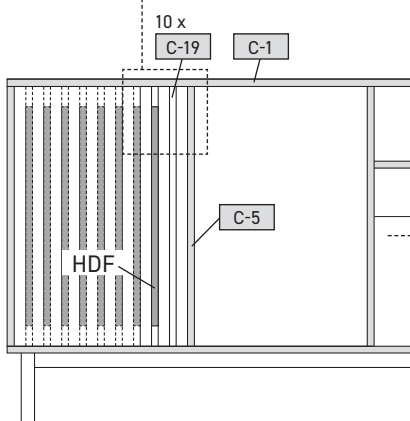
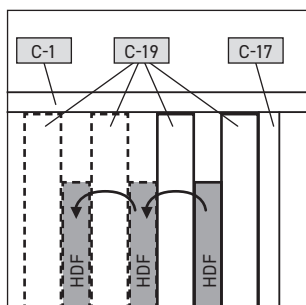
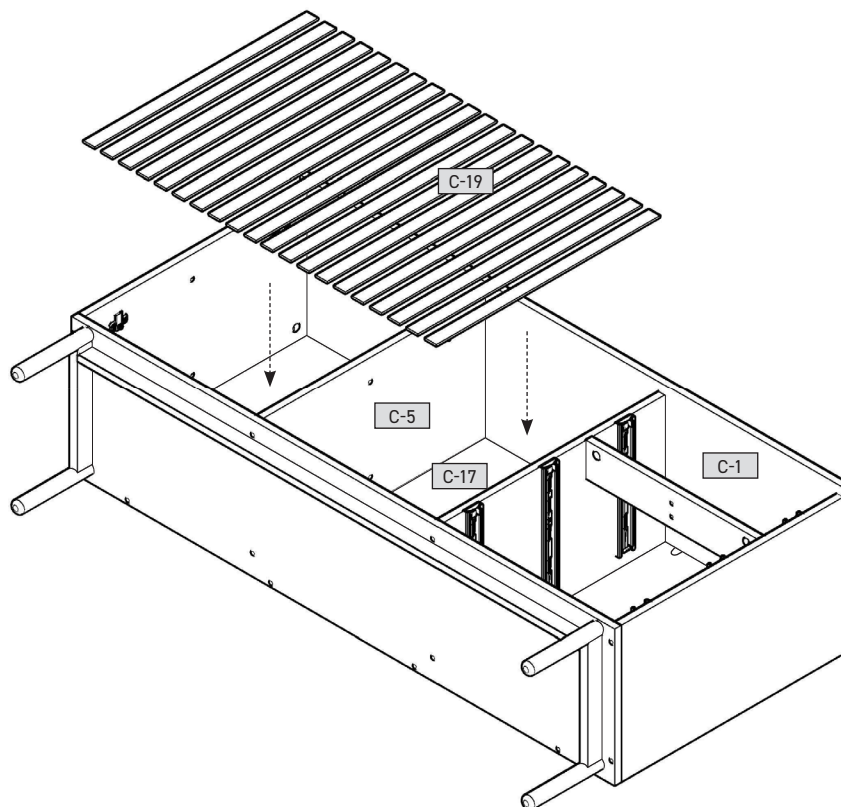
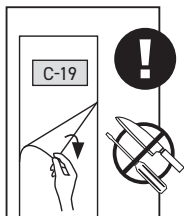


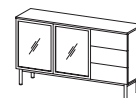


11

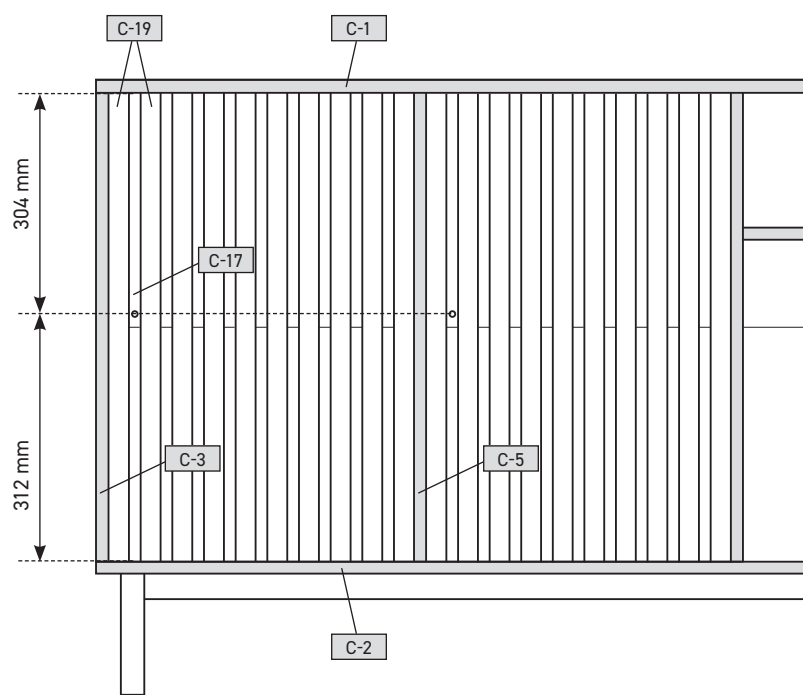
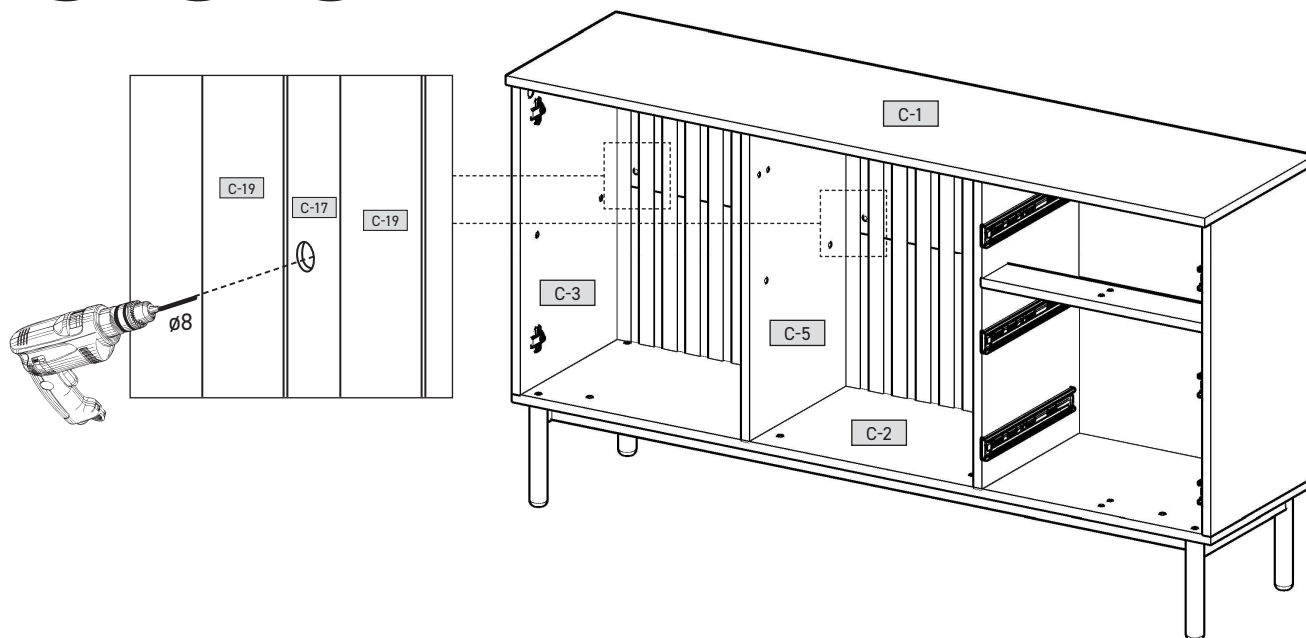


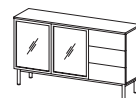
20 x





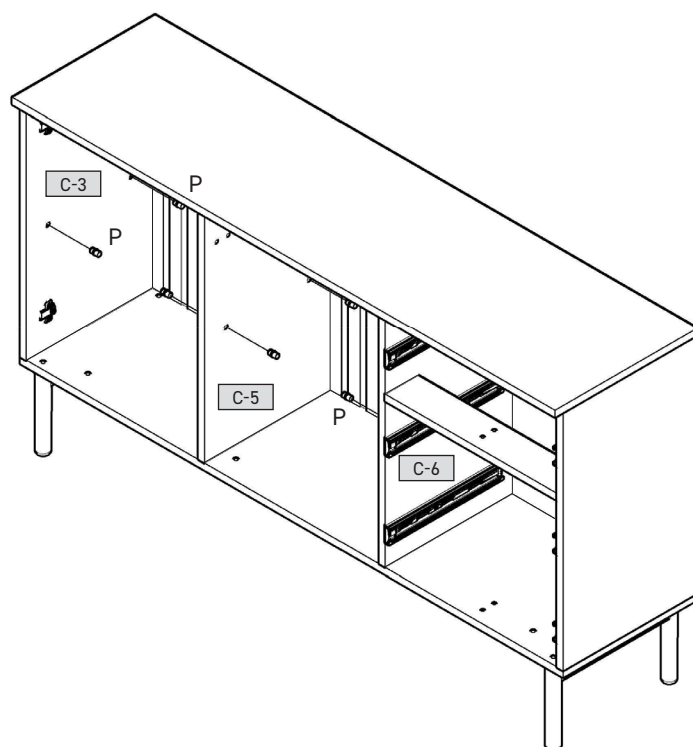
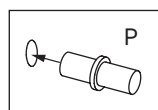
12



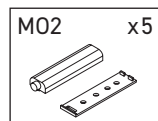
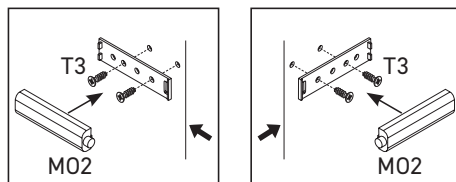


13

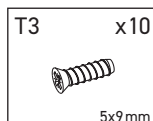
P x8



14

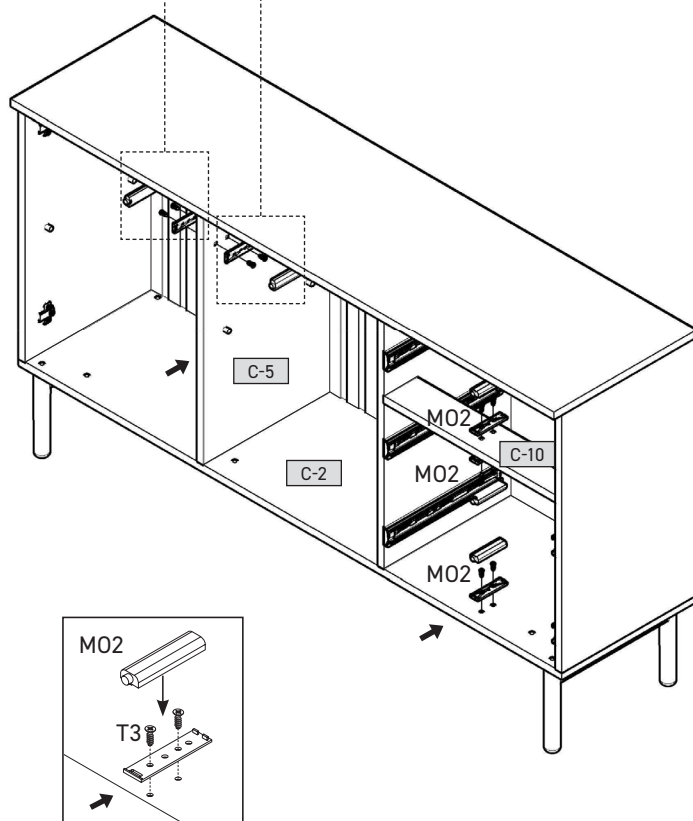


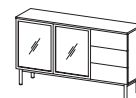
M02 x5



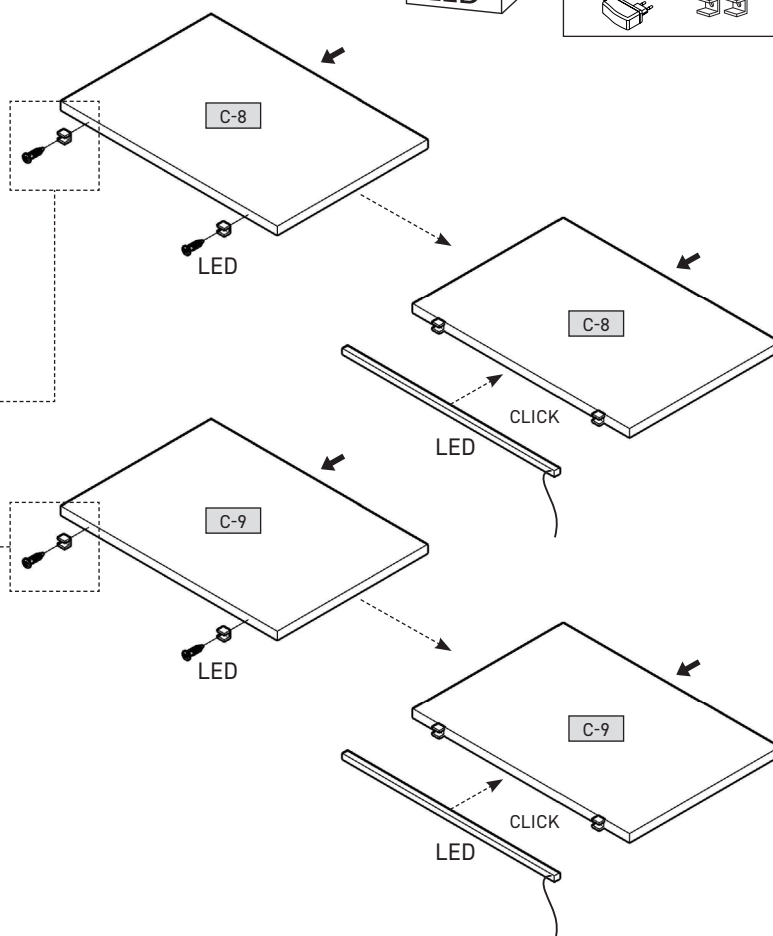
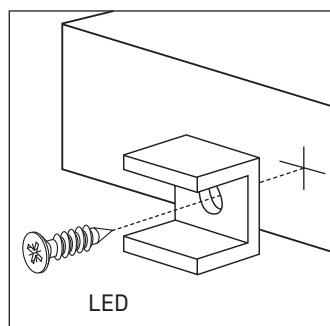
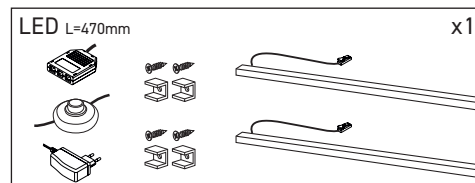
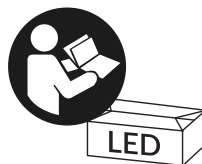
T3 x10

5x9 mm

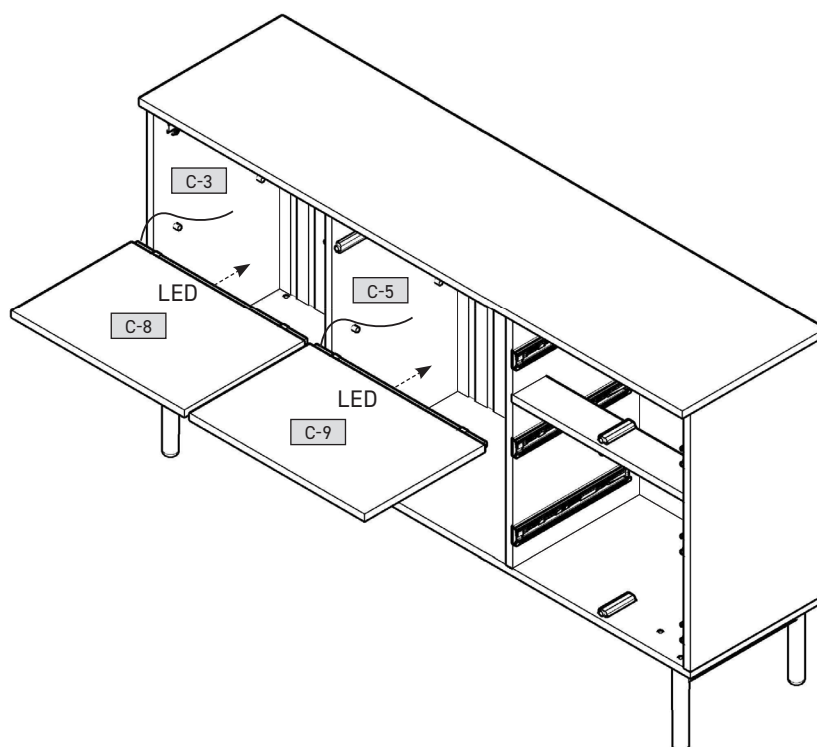
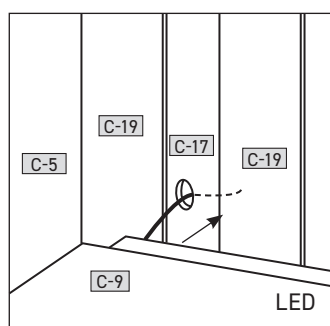
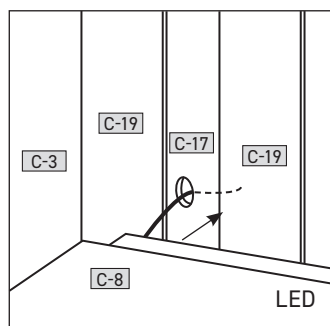


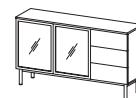


15

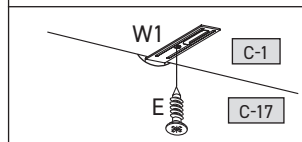
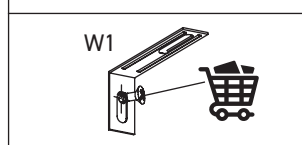
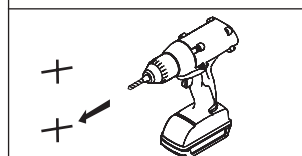
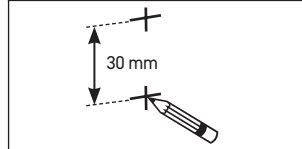
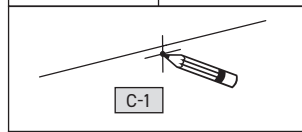
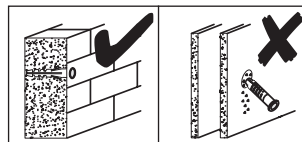
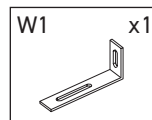
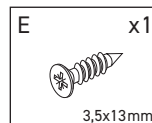
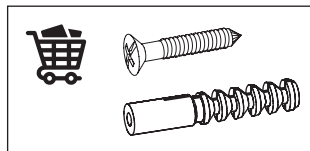
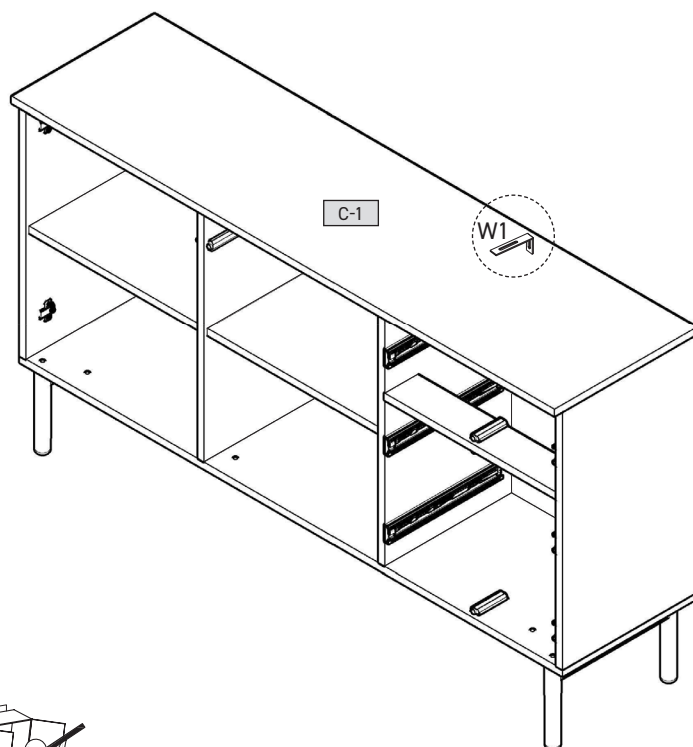
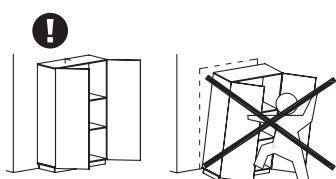
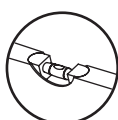


16

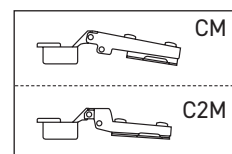
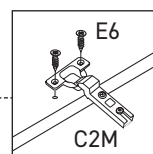
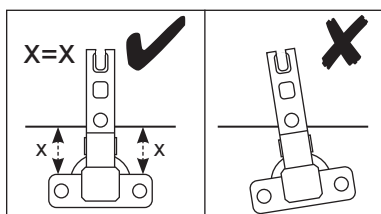
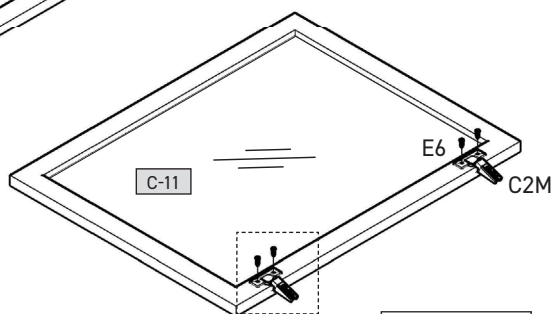
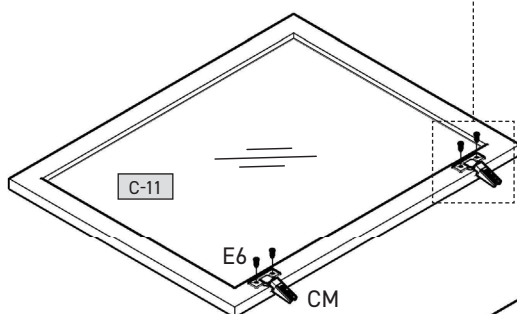
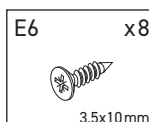
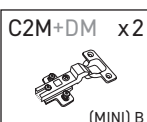
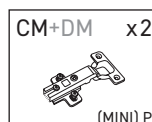
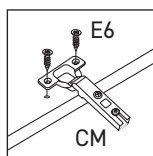


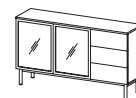


17

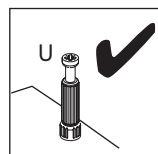
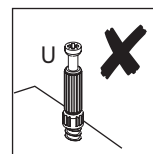
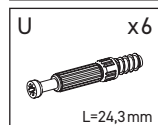
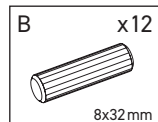
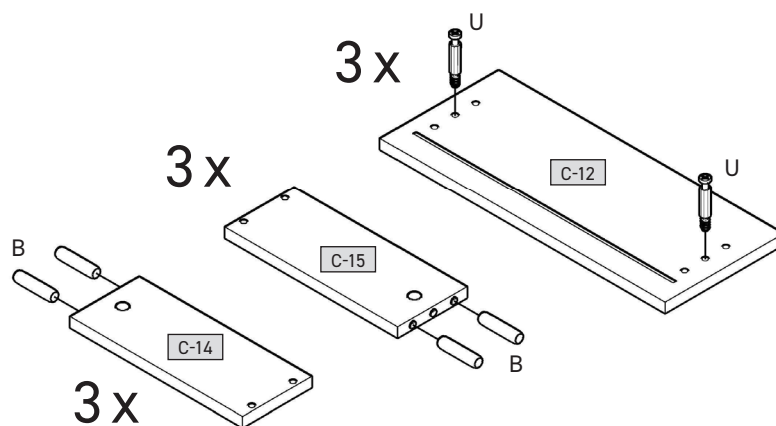


18

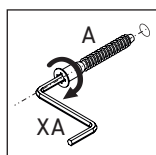
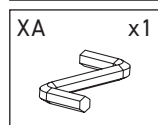
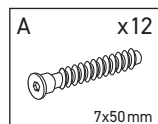
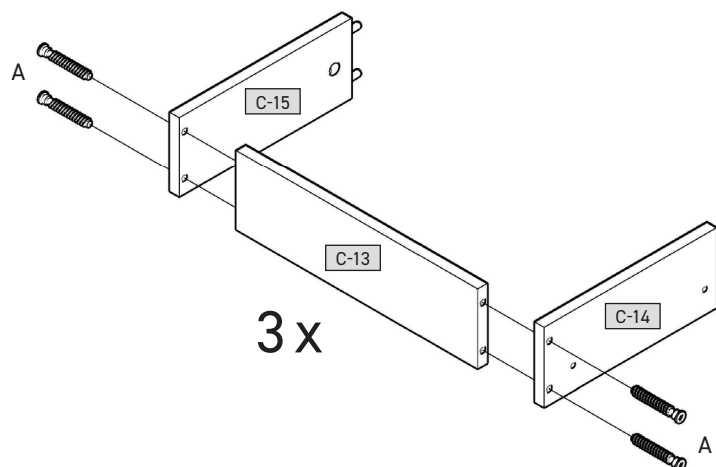




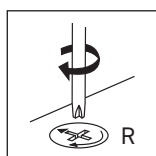
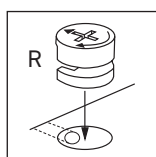
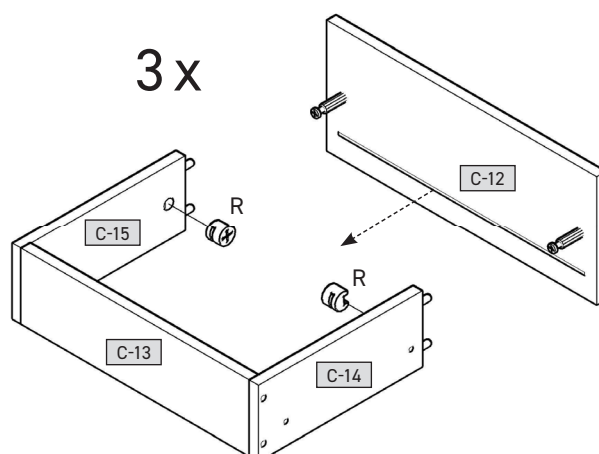
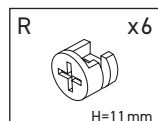
19

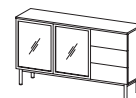


20

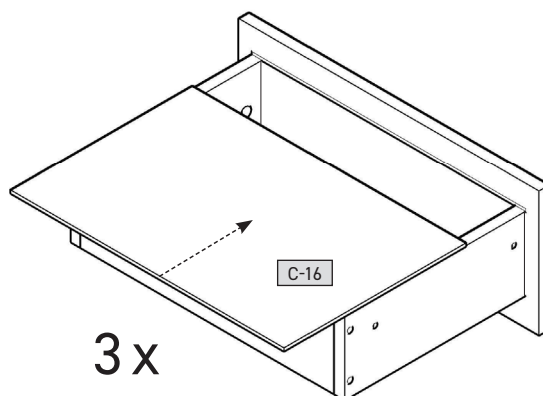


21

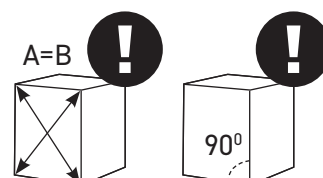
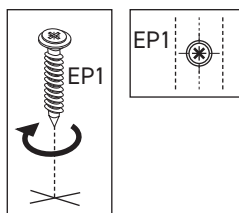
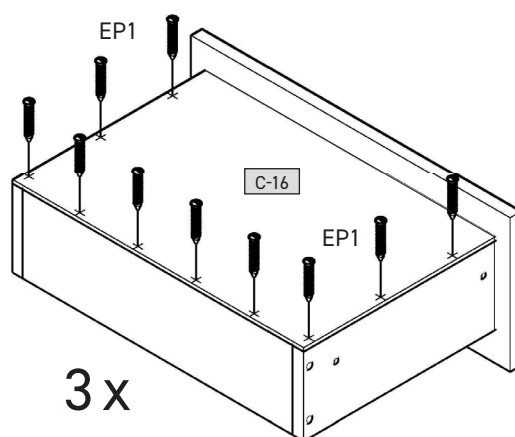
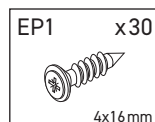




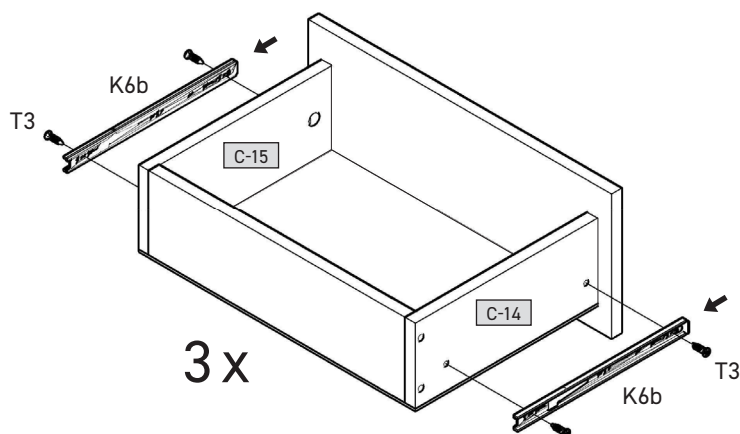
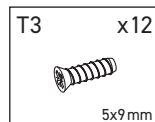
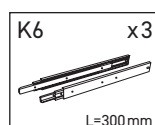
22



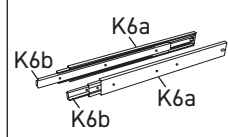
23

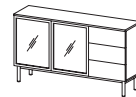


24

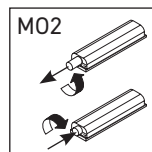
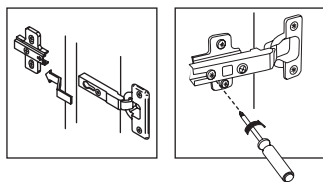
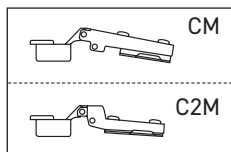
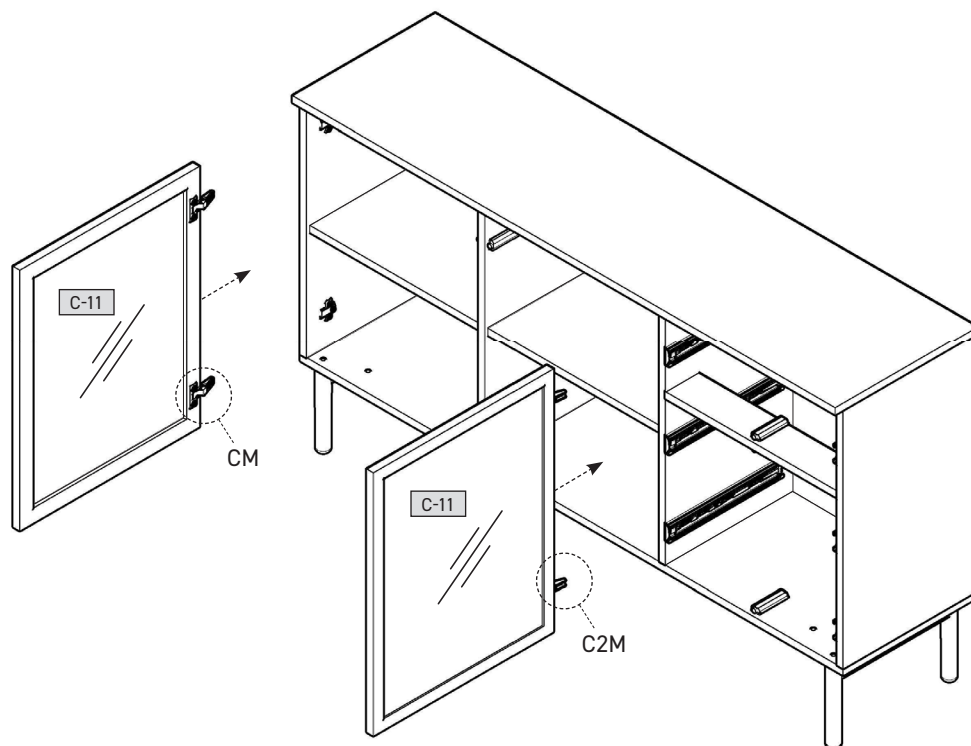


K6 = 2x (K6a + K6b)

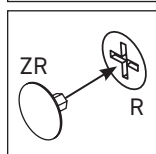
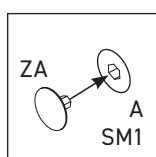
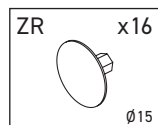
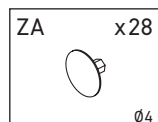
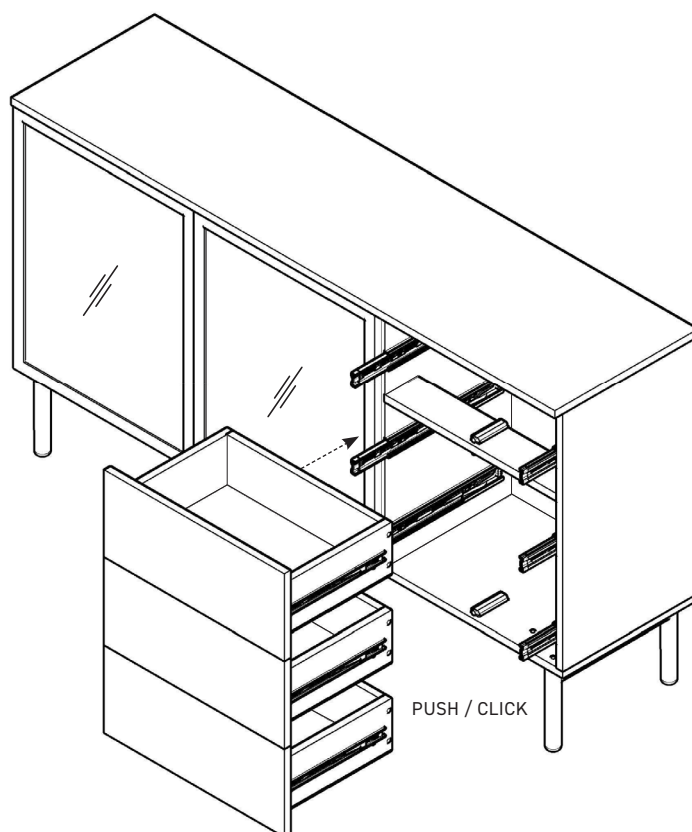


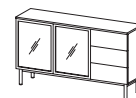


25

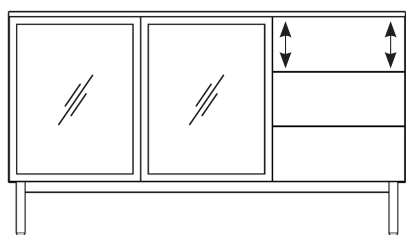
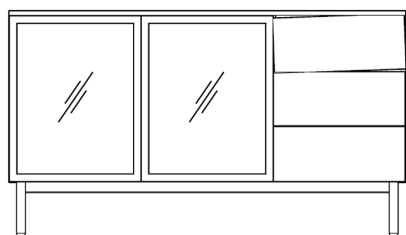


26

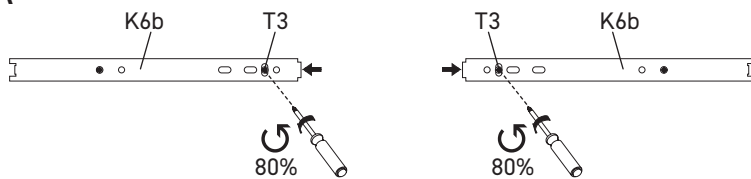




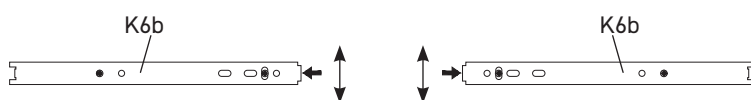
27



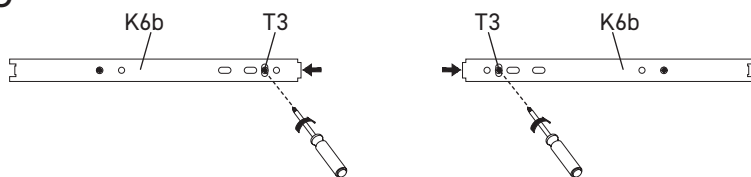
A



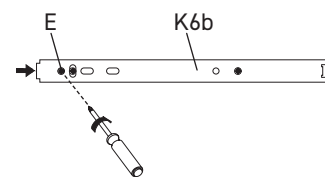
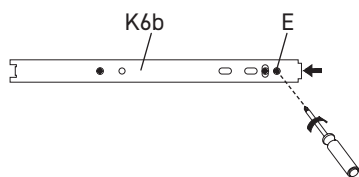
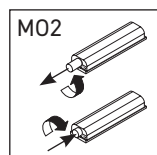
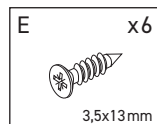
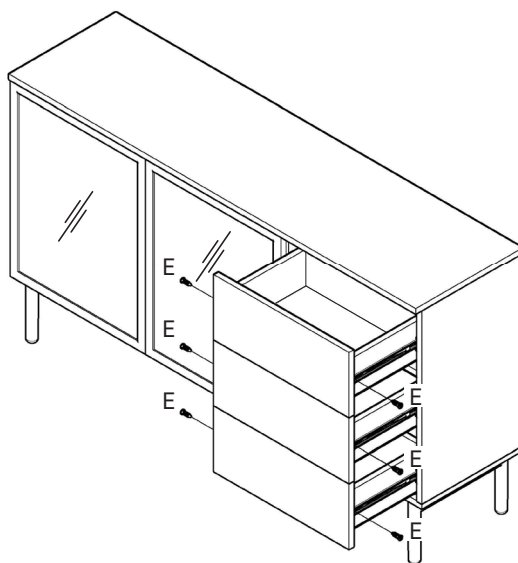
B



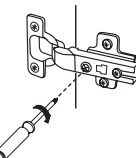
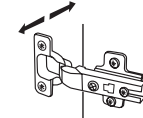
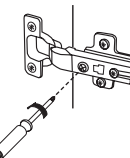
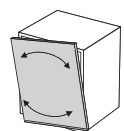
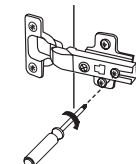
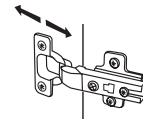
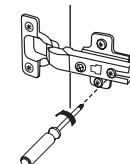
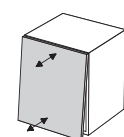
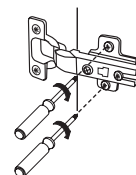
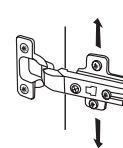
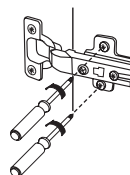
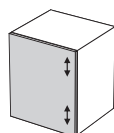
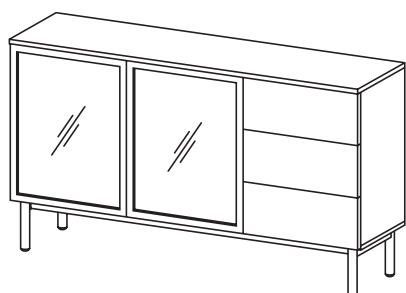
C

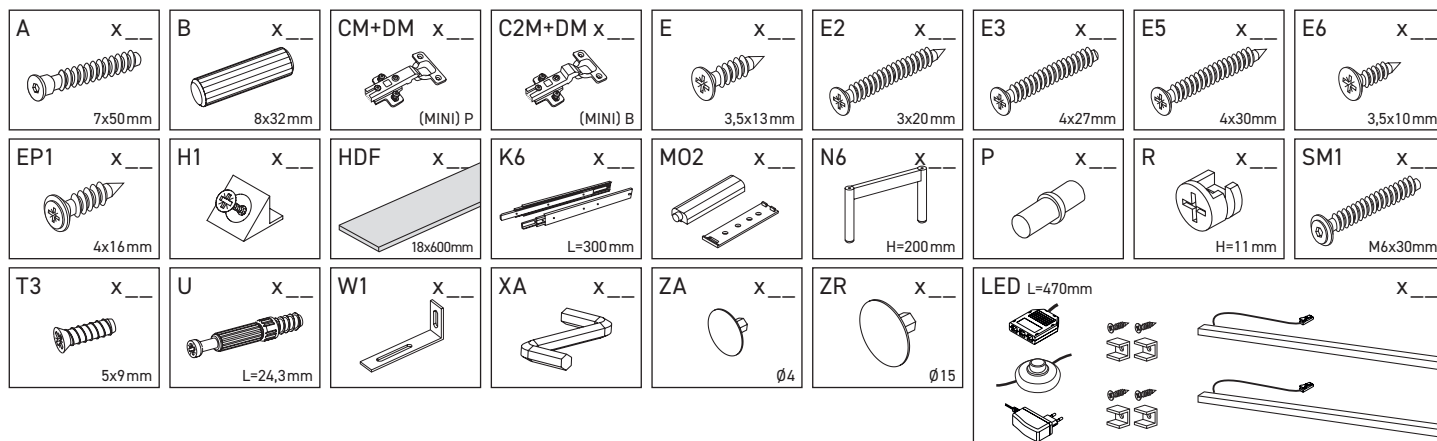


28

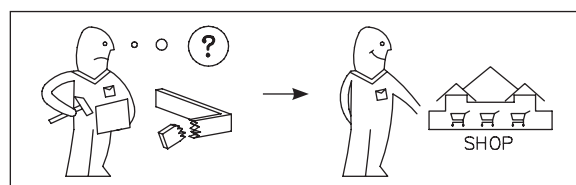
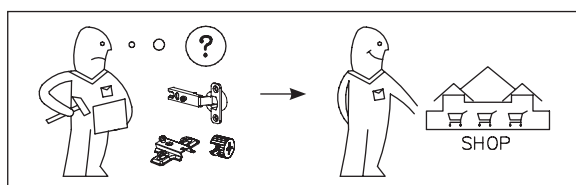
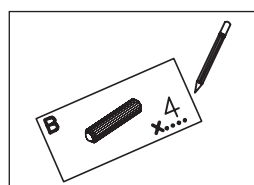
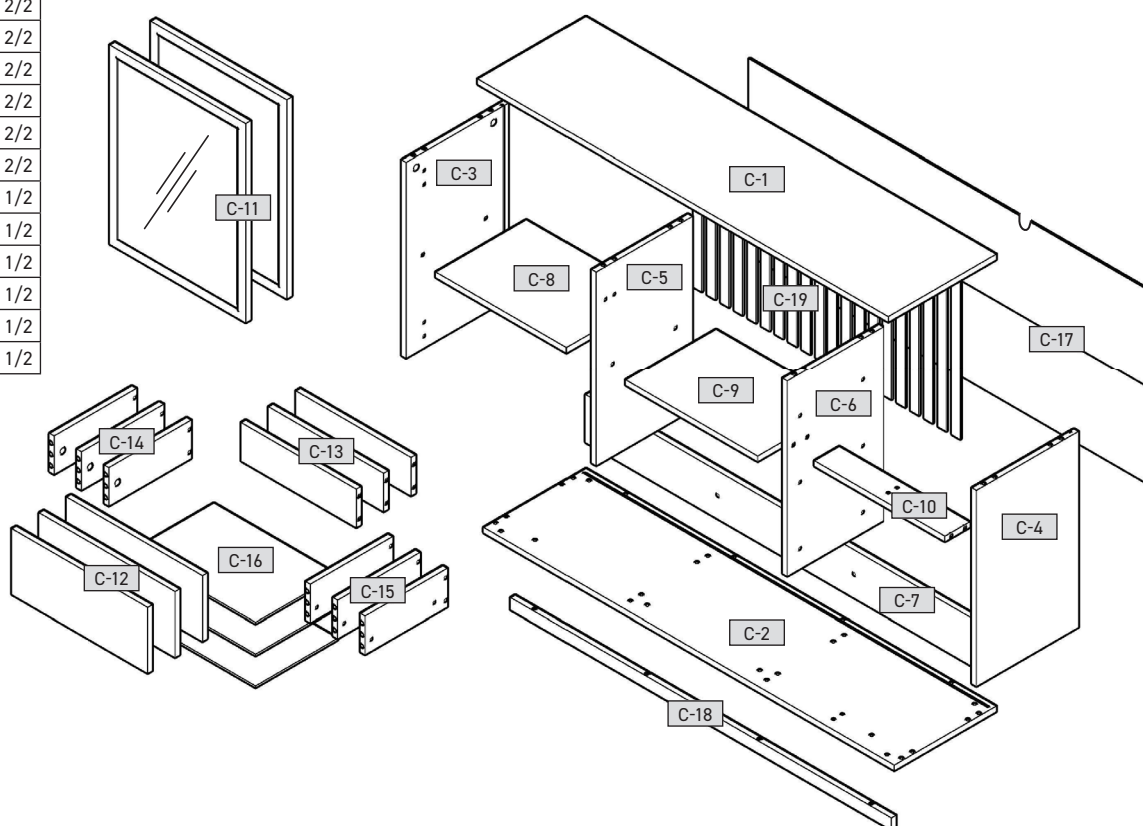


29





C-1	1499	394	16	x 1	1/2
C-2	1499	372	16	x 1	1/2
C-3	616	372	16	x 1	1/2
C-4	616	372	16	x 1	1/2
C-5	616	351	16	x 1	1/2
C-6	616	351	16	x 1	1/2
C-7	1466	150	16	x 1	1/2
C-8	476	330	16	x 1	2/2
C-9	482	330	16	x 1	2/2
C-10	476	90	16	x 1	2/2
C-11	496	626	18	x 2	2/2
C-12	496	206	16	x 3	2/2
C-13	420	120	16	x 3	2/2
C-14	300	120	16	x 3	1/2
C-15	300	120	16	x 3	1/2
C-16	450	305	3	x 3	1/2
C-17	1480	630	3	x 1	1/2
C-18	1389	38	16	x 1	1/2
C-19	615	30	3	x 20	1/2



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kunde,
lieber Kunde,
Ihre Bestellung ist eingetroffen. ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.
Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit an und der Holz dunkelt nach. Das ist ganz normal und ist bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir unsere Aufmerksamkeit richten sollen. Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
• Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
• In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
• Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmöbeln immer ein wenig mit einem Duftkerzenständer durch einen natürlichen Holzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wo Sie sich entspannen wollen, lassen Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.
Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbelstücks aus Plattenwerkstoffen am besten ein Leinwand, wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
Grundätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Putzmittel:
• **Mikrofasertücher oder Schmutzradierer.** Diese entziehen häufig feine Schichtpartikel, die zu einem Zerknätzen der Oberfläche führen.
• **Scharfe chemische Substanzen** wie Scheuermittel, Bleichmittel oder **Schleifmittel.** Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
• **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
Staubsauger, Bürsten und **Wasserdrucker** können die Oberflächen durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkláňných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepkből

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk heeft besteld dat gemaakt is van natuurlijk hout of een meubelstuk dat voortvloeit uit een natie plastic voorkant. Het gekocht – ek meubelsk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn vóórgebesteld kan permanente kitmaterialen er af en toe wijzigingen opleveren, de bovenalig zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverandering toe – het hout wordt donkerder.
De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces. Dit boekje moet u een paar tips geven hoe u de natuurlijke eigenschappen van uw meubelstuk zoat u er lange tijd plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:
• Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
• Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
• Veeg gemorstte vloeistoffen direct af. Controleer met regelmatige intervallen de afwezigheid van vloeistof en beschadigingen. De vloeisde, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
• Houdere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdreden van hars en kunnen worden weggepoijst met een droge, pluisgeevrije doek.
• Ook van andere houten, gelakte, lederen of gepolijste materialen ontstaan een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veeg de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelengd met azijn.
• Bewaar deze instructies goed.
Onderwijsinstructies voor meubelen
Gebruik voor de reiniging van uw meubel plaatmateriaal het best een zachte, niet pluizige doek of een leren doek. Veeg de oppervlaken lttvaat vochtig af.
In principe geldt: Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen:
• **microvezeldoeken** of **voetmatten.** Deze bevatten vaak fijne silpdeeltjes die kunnen leiden tot krassen op de oppervlaken.
• **scherpe chemische substanties** zoals **schuurpoeder, staalwol** of **pannenspontzen.** Deze kunnen de oppervlaken eveneens beschadigen;
• **schuurpoeder, staalwol** of **pannenspontzen.** Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;
• **stofzuiger.** Mondstukken en borstels kunnen krassen op de oppervlaken veroorzaken;
• **stoomreiniger.** Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

Wekswowski dołyzaczce plegnacjji lubupawnych dołyzaczce mebli z drewna naturalnego
Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona czystym biologicznym olejem. Aby zachować naturalny olej dom pielęgnacji mebli. Po zabezpieczeniu powierzchni przetrzeć meble szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu.
• Prosimy zachować niniejsze wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wekswowski dołyzaczce plegnacjji mebli z surowego/belpowanego drewna naturalnego
Powierzchnię mebli najlepiej jest czyścić wilgotną szmatką.

Uwaga: Nie używać żrących środków czy szczypaków ani rozpuszczalników.
Wekswowski dołyzaczce plegnacjji mebli z płyt drewnopochodnych
Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie przetrzeć lekko zwilżoną szmatką. Powierzchnię należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką.
Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować:
• **kieroczek z mikroazijn** i **głabek do usuwania brudu.** Często zawierają drobinki szkieł, które mogą porysować powierzchnię;
• **ostrejsze substancji chemicznych np. środkiw szorujących lub rozpuszczalników.** Mogą one uszkodzić powierzchnię;
• **stufużer.** Mondstukken en borstels kunnen krassen op de oppervlaken veroorzaken;
• **odkuracza.** Szczotka odkuracza może porysować powierzchnię;
• **stoomreiniger.** Wysokie ciśnienie i wilgotn mogą uszkodzić powierzchnię oraz spowodować rozklejenie materiału.

Dział Rozwoju Produktu.

Dear customer,

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

- The following applies in general:**
- Don't place any hot objects on the furniture.
 - Don't place candles directly on the furniture.
 - Immediately wipe off any spilled liquids.
 - Regularly check if the screws and fittings are tight.
 - The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
 - The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
 - Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
 - Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths** or **dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;

- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents.** They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
- **brush cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

GB

IT

Gentili clienti,
Sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi versati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.

- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio elo passando con qualche panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra** o **spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi** abrasivi. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
- **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

FR

Chère client,
Merci pour votre commande ! Quel que soit le produit que vous avez acheté, un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.
Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la dalle du meuble s'assombrit et la couleur se foncé. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.

À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peinture, le cuir ou le textile, peuvent dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau de votre meuble.

En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras** ou **gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayser les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants** abrasifs. Ils peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau de votre meuble.

En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras** ou **gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayser les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants** abrasifs. Ils peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau de votre meuble.
En règle générale : Ne jamais utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **aspirapolvere.** Les brosses et les brosses peuvent sgraffier la surface.
• **Nettoyeur à vapeur.** De fait de la haute pression et de la chaleur avec lesquelles la vapeur d'eau sort sur la surface, celles-ci peuvent être endommagées et même décoller la base.

Votre service de développement de produits

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıbaki koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değışiklikler alışış gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarbakiımlamakçin bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada aşıbabin tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererik kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku brakabilir.
Bu kokular bir zaman sonra kendiliginden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilenlmce aşağındaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidemeyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçaları yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разработчиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лаковую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особые свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от времени, например, стелются со временем на мебели из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться; могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрывать лаком, поначалу также нежелательно будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.
Абразивные порошки. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Чистящий порошок, стальной пытанку или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielă de lemn, influențează în mod semnificativ aspectul și structura fiecărui obiect.
Deoarece mobilierul din lemn natural este expus variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăpări sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar structura culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:
Nu aşezaţi pe mobilă obiecte fierbinţi.
Nu aşezaţi lumânări direct pe mobilier.
Stergeţi imediat lichidele vărsate.
Verificaţi la intervale regulate poziţia fermă a şuruburilor şi a feroneriei.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unei garanţii de calitate.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leşire naturală a răşinii la suprafaţă şi pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Şi în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuţile sau tapăţate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriţi să contribuiţi la acest lucru, aerisiţi mai des la început şi/sau ştergeţi mobilă cu puţină apă şi oţet.
Păstraţi aceste instrucţiuni în condiţii optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să corodă și să rănuiească suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
perlecos. Sопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážaná zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šelso vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a struktura barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličte kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je příznakem kvality.
Světlá místa u suků vznikají přirozeným koženým nebo lakováním materiálu je slabší vůně/zapach na začátku nevynutitelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch ofete navlhčným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadříky s mikrovlákn nebo **samočistící houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a **rozpuštěná.** Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo **opravky** již nebude možné;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškodbat povrchy;
parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Vaše oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vděka za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem, plochým nebo matným, každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například hrče při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzárování každého kus nábytku. Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, možná se ojedinelé vyskytnou změny v jeho povrchové ploche, ale například změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a struktura barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, jako je dřevo, normálním procesem. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytek. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.
Typický, aromatický pach dreva je príznakom kvality.
Svetlá miesta u suků vznikajú prirodzeným koženým alebo lakovacím materiálu je slabší vôň/zapach na začátku nevynutiteľný. Tieto vôň/pachy zmiznú po nejakej dobe sami. Ak budete chcieť napomôcť, vetrajte na začiatku častejšie a/alebo nábytok ľahko otrejte vodou s trochou octu. Tieto pokyny dobre si uložte a uschovajte.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natukového nábytku z prírodného dreva
Pri práci s nábytkom z deskových materiálov použijte najmä mäkký hadičok, ktorý nepoškodí vlákna, alebo kožený/hadičok. Povrch ofete navlhčným hadičkom.
Pozor: Dráždivé alebo rozpúšťadlá obsahujúce látky ako aj drhúce prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Pri práci s nábytkom z drevovláknitých dosiek je dôležité použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčnou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj **drhúce čistiace** alebo **lešiacie prostriedky.** Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je dôležité použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčnou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čistiace prostriedky:
mikrovláknité utierky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj **drhúce čistiace** alebo **lešiacie prostriedky.** Tieto môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je dôležité použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčnou utierkou.

Apólosi tanácsok bútórlapból készült bútórkhoz
A bútórlapból készült bútórkhoz a legjobb ha puha, nem rozjósodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Altalános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy **szennytörölőradír.** Ezek gyakran apró cszszószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó **tisztítószerek** vagy **oldószer**ek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí a felületet;
súrolópör, fénsszálas dörzsölőanyag vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzsóztó. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.
A termékfejlesztők

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że unowocześniając meble, jak to robimy, tak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kokiem wytrzymałym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sprawdźmy wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego konkretnie do ścian specjalistycznych. Ostateczną odpowiedzialność za nieumocowanie do ścian ponosi monter mebli.

Wszystkie elementy mebli, które nie są elementami konstrukcyjnymi, jak np. szafki, szuflady, autonomiczne personalki, proszę zaskładać się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego porównego i punktualnego ustawienia. Dziękujemy odpowiednio za uwagę i prosimy o wyrozumiałość na wszelkie dodatkowe uwagi i ewentualne ustępowe nowowynagrodzenia!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami UE, CE, MN. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów ischnięcie, uszkodzenie, niebezpieczno pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać bezpośrednio do ścian, tylko do specjalnie przewidzianych do tego celu punktów montażu. Dla zapewnienia białej szateczności po 5-6 tygodniach należy dokonać wszystkich szrub i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonania zmian w produkcie, wyminany części lub używania narzędzi innych niż te, które zostały dołączone do instrukcji, producent nie odpowiada za jakiegokolwiek uszkodzenia lub rozszerzenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

Uwaga Informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i usunięcia kurzu.

Aby czyszczyć powierzchnie należy używać:

- miękkiej, białej chłonnej tkaniny, najlepiej białej polskiej przez gotując w ponieszczeniu do stwardnienia
- stosować do czyszczenia wyłącznie bawehnia szmatki i obojętne środki do mycia szkła i powierzchni szklanych z dodatkami ściernymi
- ścierną powierzchnię włóknin szmatką
- nie stosować mydła (parowej)
- nie używać środków czyszczących
- Nie uszkadzać powierzchni ostrymi przedmiotami.
- Nie używać do czyszczenia powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Zachęcamy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

HM! Tiszeltli Ünl!

Mint butorgatóról arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típl) és a fal cöl összekötöttség minőségétől függ. Fala szerit egységként eseten ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkivitelemmel szarmozza, a rögzítéshöz megfelel tipkelit használnon. Vigye szon a butort felszerelő személytelős a falra rögzítést! Minden csavart és tartó összekötő rész 5-6 het eltelletül újra meg kell huzni a meblor alól helyzetben való tartos biztonság érdekében.

Kéjük, hogy figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.

Tartson be a megadott maximális súlyhatárolat. A butor jász gyermekek, személyek használata, vagy egyéb behatások csatlak töltelésest a butorgyártót nem terheli felelősség.

A butor kifogásolhat működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált.

Az atör, előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség eseten újra meg kell állapítgiztatni őket.

CE és MN érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készülték. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa megjelölésén található meg.

A max. wát-szám be nem tartása eseten túlfűtődésből kovekeztően fellépő tűzvesztély áll fenn. A világítótesteket tűzvesztély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő rész 5-6 het eltelletül újra meg kell huzni a butor alól helyzetben való tartos biztonság érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása a meblen végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása eseten mindennemű szavatoltság és felelősség kizár.

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fénys felelőletek a kiszállítás során védőfóliával védiük. Hagyja a fóliát a butoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte!

A fénys felelőletek a kiszállítás során védőfóliával védiük. Hagyja a fóliát a butoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte!

Az értékes fénys felelő megóvásához tegye a kövekeztéket: Hagyja a fénys fóliát a védőfólia elaválása után egy órárt keményíteni a helyiség levegőjében.

A felelőlet tisztításához kizárólag nedves pamukendőt és egy kevés ábraktisztítót használjon.

Nem használjon erős szennyezőszereket.

A felelőlet torlóját el egy nedves ronggyal.

A felelőlet tisztításához kizárólag nedves pamukendőt és egy kevés ábraktisztítót használjon.

A felelőlet óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől. A felelőlet mindig óvni kell az erős napfénytől.

A termékfejlesztők

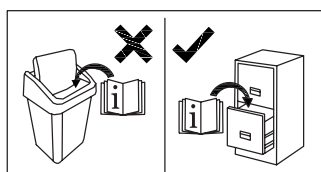
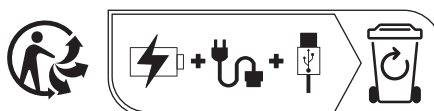
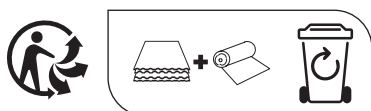
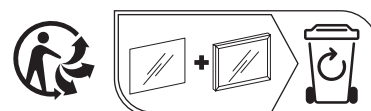
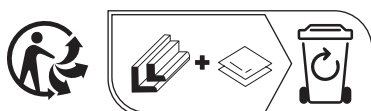
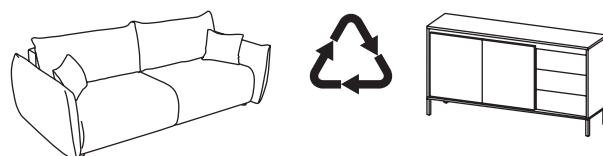
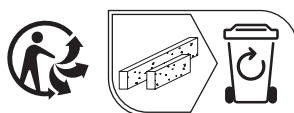
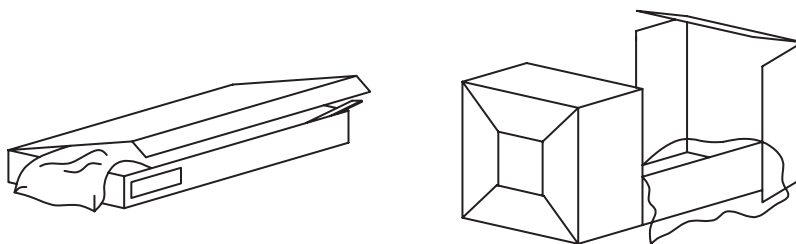
Reméljük, sok örömet lel az új butor használatában.

(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed als is de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de muur hangende elementen uw montageconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. Wanneer u de muur hangende elementen niet op de juiste manier mag uitsleiden, wordt hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgeroepen. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vernalde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting de door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het onwenselijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit ontbreekt aan een volledige waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooral ingesield, maar kunnen afwijken door de aansluitingen en de plaats opbouw worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfittin. Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar voor oververhitting. Het afleiden van de lamp is in verband met de veiligheid van de gebruiker niet toegestaan. Als schroeven en draagende verbindingselementen moeten na 5 t 6 weken worden aange draaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!	Gebruik schurende schoonmaakmiddelen! Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden aangevraagd, ordenen worden, worden de garantievoorwaarden niet meer van toepassing. Het aanspreken met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermend beschermd. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie de tijd voor de vernieuwde actierol in de omgevingslicht geven. voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en geen glasreinigingsmiddelen. Gebruik geen stoomreiniger. Wijf oppervlakken met een zachte doek reinigen. Beschadigd het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. Stal oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zoninstralingen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.	De productontwikkelingsafdeling HR Spoctovani, kot proizvajalec pohitva vse, elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo,na, kot je mo,na povezava med pritrdilnim materialom (miznikom) in steno. Pri delantih, ki so ob eni, prevetile ziti u uporabile samo za zidove primerno. Pri delantih, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini, namenzanje odgovorjati monter za pritrditev. Elektrine ne aradej naj vam pobi; in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o tci, v navodilih za monta,zo. Upo,tevajte podano maksimum,mo,zo - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi prevelikega pohitva, ne prezenzamo nikakr,ne odgovornosti. Kot proizvajalec pohitva ne prezenzamo nikakr,ne odgovornosti. Pravilno delovanje funkcij pohitva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih poglobov na novo nastaviti. Vse elektrine ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jastost uporabljenih ,arnic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetilo. Pri napo,tevanju moka, ,tevlja vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost po,ara. Svetil zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prednati! Upo,tevajte, da svetila ne smejo biti izpostavljeni neposredno po,si po 5 t 6 tednih naknadno privijati, da bose zagotovili stalno trdnost svetilov!	Posor uputa! V primeru napo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,zo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov / ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije. Posor uputa! Nasbe površine visokog sijaja zaštitene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovo na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i ispravan. Nakon toga uklonite zaštitnu foliju. Površine visokog sijaja, koje su izložene prljavštini, mogu se čistiti folijom visokog sijaja, nakon uklanjanja ostatke folije, sat vremena na sobnom zraku, nakon uklanjanja odvihavanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina. ne koristite ostre deterdžente s dodacima, ne koristite površine s mokrom krpom, ne koristite parni čistač, ne koristite sredstva za čišćenje podnežja, ne koristite sredstva za čišćenje podnežja; površine i pod kojim okolnostima jakim sučdom ozračavanju.	Žalimo Vam puno srečnih trenutaka sa svojim novim anještajem.	Vas razvoj proizvoda
---	---	---	--	--	------------------------------------

(D) Sehr geehrter Kunde, Als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtseingabe in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lo- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Anderen gegenüber keine Aussagen über die Gebrauchstauglichkeit oder die Qualität des Produktes verwendet, die nicht den Originalangaben entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Schutzfolien geschützt. Diese sind nach dem Einbau des Möbels, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist, um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten. Sollten Sie die der Hochglanzfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft geben. Für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. Öberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability for the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and supporting connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • use a soft cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, and • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team
(D) Wählen! zukunftsich, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upewnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacími materiály (hmotinkou) a zděním. U závěsných poků kontrolujte připeřování závěso a použijte jen vhodné hmotinky, které nakepoupe v odborných obchodech. Za upewnění ve zděvu je nakonec zodpovědný jen kdo, kdo upewnění montuje. Montáž a instalace elektrických částí směř provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodrtejte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Mařicemi s dřemí, křemí, křemí, materiálem nebo jiným křemí, nepřeřímáme jako výrobce. Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vislosti a vodorovné poloze. Dřívka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je zrovnu seřadit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (vaz. německých elektrotechniků), CE, MM, Intenzita zářovky/zdroje svělla, která se na použije, je uvedena na připeřování objemce zářovky/zdroje svělla. Při nedodržení maximálního výkonu va Watech hrozí nebezpečí vznícení křemí přehřátí. Zakrytí zářovky/zdroje svělla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny střeby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita. Nepoužívejte žádné abrazivní čistící prostředky! Pokud se nedodržíte pokyny k provozu, montáži nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, měnání se díky za neoriginální nábytok nebo používání spotřebního materiálu, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Poněcháme ji na nábytku, dokud nebude kompletně sestavena a nebude z něj odstraněn veškerý prach. Aby se vaše nábytko udrželo v dokonalém lesku, měli byste: • dát vosce lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vyzrnutí na pokojovém vzduchu. • pro čistění povrchů používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čistícího prostředku na skla. • nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí, povrchy otřeteje mokým hadírem. • nepoužívejte parní čistič. • nepoužívejte čistící prostředky obsahující abrazivní částice. Povrchy v žádném případě nevytvářejte silnému slunečnímu záření! Přijeme Vam hodné radosti s Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'installer les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Finalement, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles électriques sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharge ou de déformations dues à des influences I. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler nouveau sur place! La puissance des ampoules à utiliser doit être indiquée sur la notice et les prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est indiquée sur la notice. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces consommables sont utilisées, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit complètement durci. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez : • laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance avoir entièrement le film protecteur. • pour nettoyer, utiliser un chiffon humide et un peu de lave-vitre. • Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des add.-tis. • Ne pas utiliser de surfaces avec un chiffon humide. • Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. • Ne pas endommager la surface avec des objets coupants • ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits



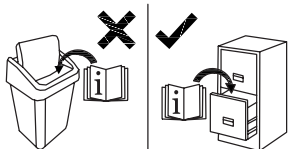
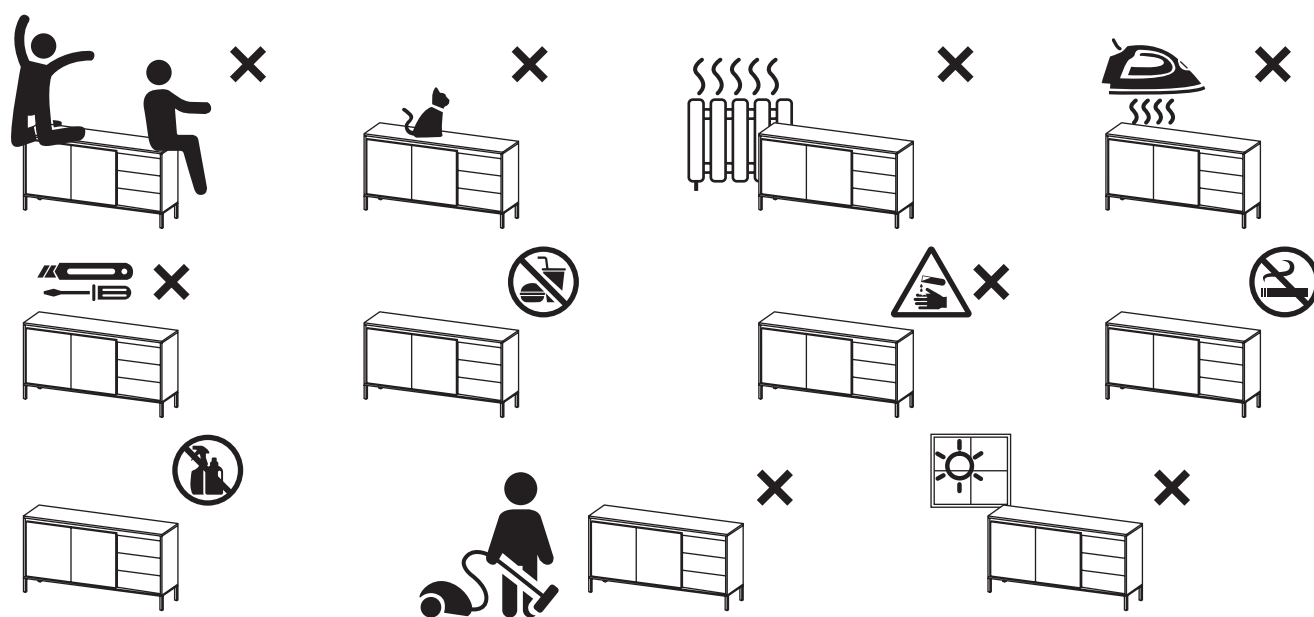
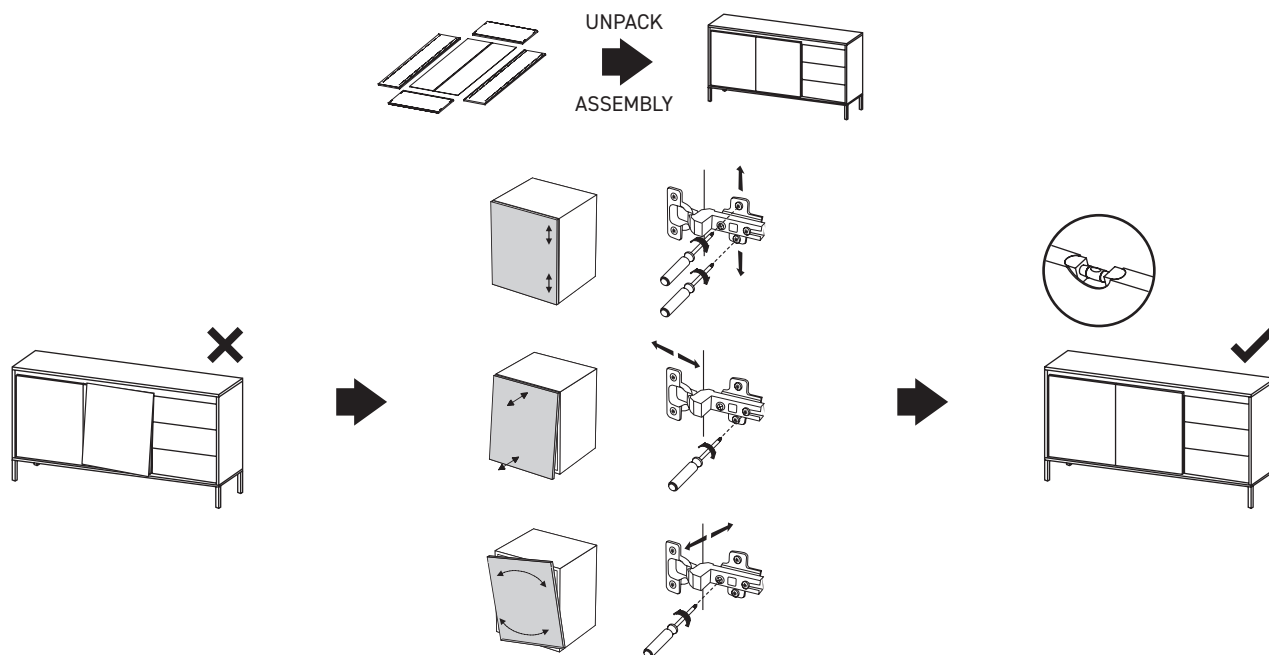
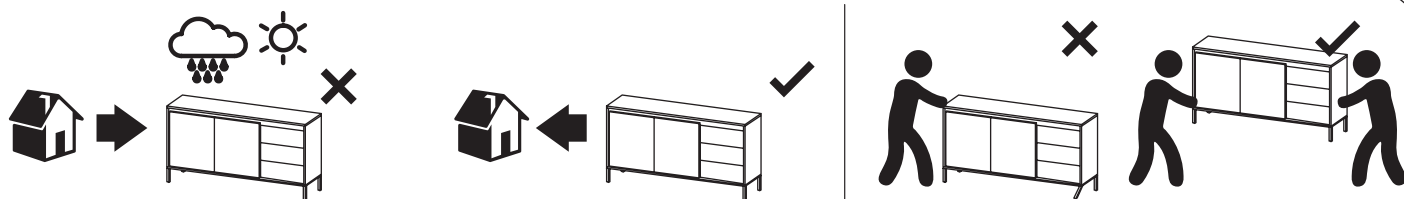
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl